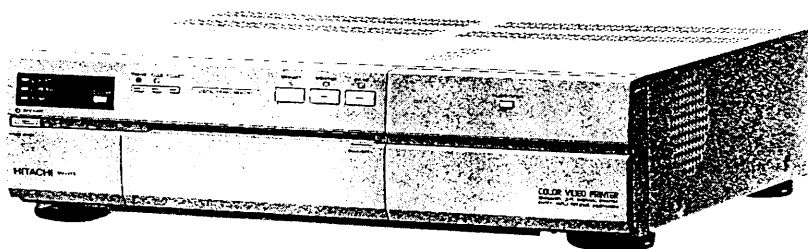


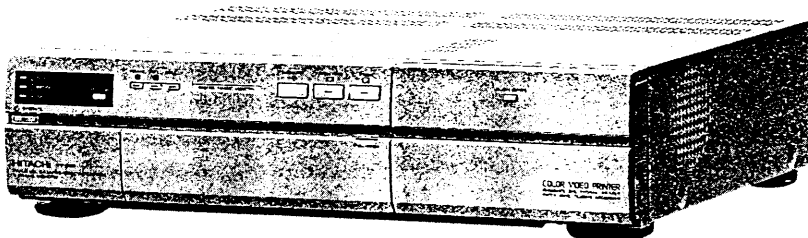
HITACHI

COLOUR VIDEO PRINTER

VY-170(E)/VY-170V(E)/VY-300(E)



◀ VY-170(E)/VY-170V(E)



VY-300(E) ▶

Instruction manual

page 2

To obtain the best performance and ensure years of trouble-free use, please read this instruction manual completely.

Bedienungsanleitung

Seite 48

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch, um durch richtige Bedienung jahrelangen und störungsfreien Betrieb zu gewährleisten.

Mode d'emploi

page 94

Des performances optimales et un fonctionnement à long terme seront assurés en appliquant les présentes instructions après avoir entièrement lu ce mode d'emploi.

Manuale di istruzioni

pagina 140
















Per garantire la migliore prestazione e la più lunga durata leggere attentamente e al completo le seguenti istruzioni.

Manual de instrucciones

página 186

Para obtener el mejor funcionamiento y asegurar años de uso libre de problemas, lea cuidadosamente este manual de instrucciones.

SYMBOLS USED ON UNIT

| Symbol | Description |
|---|---|
|  | Ready |
|  | Check the ink |
|  | Check the paper |
|  | Electrical power stand-by |
|  | Frame picture |
|  | Field picture |
|  | Memory enter |
|  | Monitor (Memory/Source) |
|  | Print |
|  | Video input |
|  | Video output |
|  | Remote |
|  | Type B equipment |
|  | Alternating current |
|  | Attention, consult accompanying documents |



Connection with medical devices

This equipment is tested and built in accordance with the relevant subclauses of IEC 601 part 1 sec. Edition/En 60601 part 1/VDE 0750 part 1/12.91.

All signal input and output connectors are not isolated.

Leakage Current:

Earth: max 0.15mA (normal condition)/max 0.22mA (single fault condition)

Enclosure: max 0.005mA (normal condition)/max 0.15mA (single fault condition)

Note:

In case of combining the video printer with medical electrical devices, it must be checked that all requirements of VDE and EN regulations including the relevant special determinations are observed.

Inhaltsverzeichnis

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und ziehen Sie sie zu Rate, falls Schwierigkeiten auftreten sollten.

| | |
|---|----|
| Warnung | 49 |
| Vorsichtsmaßnahmen | 49 |
| Merkmale | 50 |
| Vor der Aufstellung | 51 |
| Vor dem Drucken | |
| Bezeichnung der Teile | 52 |
| Anschlüsse (1) | 54 |
| Anschlüsse (2) (nur VY-300) | 56 |
| Video-Drucksatz | 57 |
| Laden des Druckpapiers | 58 |
| Laden der Druckpatrone | 59 |
| Vorbereitungen vor dem Drucken | 60 |
| Kontrollen vor dem Drucken | 61 |
| Grundlegende Bedienungsvorgänge | |
| Drucken | 63 |
| Speicherwahl | 65 |
| Fortgeschrittene Bedienungsvorgänge | |
| Funktionen | 66 |
| Grundlegende Bedienungsvorgänge für Programmierfunktionen | 67 |
| Druckmodus | |
| • Kontinuierlicher Druck | 68 |
| • Spiegelbildlicher Druck | 68 |
| • Negativ/Positiv-Druck | 69 |
| • Umschalten der Gamma-Kennlinie | 69 |
| • Ein-Schritt-Druck | 70 |
| • Druck mit hohem Kontrast | 70 |
| Multi-Modus | |
| • Einzel-Vollbild-Speicher | 71 |
| • Strobe-Speicher | 72 |
| • Bild-in-Bild-(P-in-P) Speicher | 73 |
| • Mehrfaches Ausdrucken des gleichen Bildes | 74 |
| • 2X Zoom-Modus | 75 |

Druckbereich

- Programmieren des Druckbereichs 76

Optionen

- Einschaltautomatik
- Rahmenfarbe
- Multi-Bereich-Umschaltung
- Schalterwahl
- Automatische Speicheränderung (nur VY-300)
- Ein/Ausschalten des elektronischen Kontrolltons (nur VY-300)
- Farbumwandlung-Ein/Aus (nur VY-170/VY-300)

Löschen

- Löschen des Speichers
- Löschen des Speicherschutzes

Kommentar (nur VY-170/VY-300)

- Kommentar-Funktion

Initialisieren der Schnittstelle (nur VY-300)

- Programmieren der Baud-Rate
- Druckerfehlerausgabe

Zusätzliche Funktionen

- Kombinieren von Ein-Schritt-Druck und automatischer Speicheränderung (nur VY-300)
- Bedienung der Kabel-Fernbedienung
- Ausschaltautomatik
- Elektronischer Kontrollton
- Drucken in Schwarzweiß
- Einstellen des gedruckten Bildes
- Parallel-Schnittstellen-Stecker und RS-232C Schnittstellen-Stecker (nur VY-300)
- Sperrern der Fronttafelregler (nur VY-300)
- Installieren der Stift-Stecker
- Störungsbeseitigung
- Papierstau
- Technische Daten
- Auf der Einheit verwendete Symbole
- Anschluß an medizinische Geräte

An Anwender des Modells VY-170V

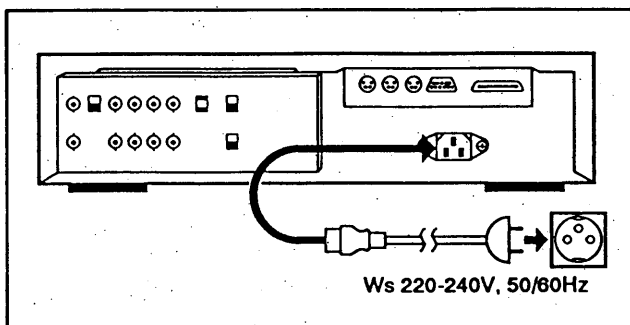
Das Modell VY-170V wurde hergestellt, indem die folgenden Schalter, Anschlüsse und Funktionen von dem Modell VY-170 entfernt wurden.

- RGB - Eingangsimpedanz - Wahlschalter
- SYNC - Wahlschalter
- SYNC - Eingangsimpedanz - Wahlschalter
- RGB SYNC IN/OUT - Buchsen
- Farbumwandlungs - Ein/Aus - Funktion
- Kommentarfunktion

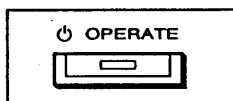
Da die Funktionen und Instruktionen für die Verwendung gleich sind wie für das Modell VY-170 (mit Ausnahme der oben aufgeführten), siehe die Erläuterungen der Funktionen des Modells VY-170.

Warnung

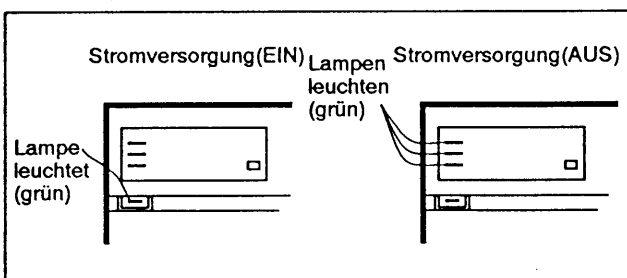
• Netzstromversorgung: Nur Ws 220-240V, 50/60Hz



Der auf der Frontplatte des Video-Druckers angeordnete OPERATE-Schalter schaltet die Einheit ein und aus.



Durch Anstecken des Netzsteckers des Druckers an eine Netzdose leuchten die READY (grün), PAPER (grün) und INK (grün) Kontrollleuchten auf, wodurch angezeigt wird, daß die Stromversorgung der Einheit noch nicht eingeschaltet ist. Die grüne Kontrollleuchte auf der Taste des OPERATE-Schalters leuchtet auf, wenn dieser Schalter gedrückt (ON) wird.



Hinweis:

Der OPERATE-Schalter ist sekundär angeschlossen und trennt den Drucker nicht vom Netz, wenn er ausgeschaltet ist. Aus Sicherheitsgründen sollte daher die Netzdose möglichst nahe an dem Drucker angeordnet und gut zugänglich sein.

Sie dürfen mit diesem Farb-Video-Drucker die Bilder nur für den eigenen Gebrauch ausdrucken, so daß das Urheberrecht nicht verletzt wird.

Hinweis

Dieses Produkt wurde in Übereinstimmung mit den Radio-Interferenz-Anforderungen der EEC-Vorschrift 76/889/EEC & 82/499/EEC, 87/308/EEC hergestellt.

Vorsichtsmaßnahmen

■ Sicherheitsmaßnahmen

- Darauf achten, daß das Netzkabel nicht beschädigt wird. Immer den Stecker halten, wenn das Netzkabel von der Wandsteckdose abgezogen wird.
- Niemals das Gehäuse öffnen, da an der Innenseite Hochspannung anliegt.
- Niemals einen Behälter mit Wasser oder Flüssigkeit bzw. kleine metallische Gegenstände auf diesem

Drucker ablegen. Falls Wasser, Flüssigkeit oder metallische Objekte in den Drucker eindringen, sofort den Netzstecker ziehen und einen Kundendienst aufsuchen.

- Wenn Rauch, abnormale Geräusche oder Geruchsbelästigung festgestellt werden, sofort den Netzstecker ziehen und einen Kundendienst aufsuchen.
- Falls Sie den Drucker für längere Zeit nicht verwenden, unbedingt den Netzstecker ziehen.
- Den Drucker vor starken Stößen schützen.
- Stellen Sie sicher, daß das Gerät vorschriftsmäßig geerdet ist.

■ Aufbewahrung des bedruckten Papiers

- Bedrucktes Papier niemals direkter Sonneneinstrahlung für längere Zeit aussetzen. Das Papier kann dadurch die Farbe ändern.
- Druckpapier niemals mit der Druckseite (ohne Markierungen) in Kontakt belassen.
- Druckpapier niemals öfters als einmal bedrucken.
- Druckpapier mit der bedruckten Oberfläche nicht in Kontakt mit PVC-Gegenständen bringen.
- Staub oder Schmutz auf dem Druckpapier oder Tintenpapier bzw. Beschädigung des Druckpapiers kann dazu führen, daß die Farben verschwinden oder ungleichmäßig erscheinen, daß das Papier Falten bildet, zerkratzt wird usw.

■ Vorsichtsmaßnahmen bei der Aufstellung

- Wenn ein Fernseher direkt auf diesem Drucker abgestellt wird (oder umgekehrt), kann das Fernsehbild verzerrt werden. In diesem Fall ist der Drucker von dem Fernseher zu entfernen.
- Diesen Drucker niemals an einem schlecht belüfteten Ort aufstellen, an dem Dampf, Staub oder direkte Sonnenbestrahlung auftritt; auch wackelige Unterlagen und die Nähe von Haushaltgeräten die magnetische Felder erzeugen, vermeiden.
- Wenn dieser Drucker in der Nähe von Audio-Geräten verwendet wird, kann es zu Brumm kommen. In diesem Fall ist der Drucker von den Audio-Geräten zu entfernen.
- Den Drucker niemals bei extrem hohen (über 35 °C) oder niedrigen (unter 5 °C) Temperaturen verwenden.

■ Vorsichtsmaßnahmen beim Reinigen

- Den Netzstecker ziehen, bevor der Drucker gereinigt wird.
- Niemals die Oberfläche des Druckers mit Benzin, Verdünner usw. abwischen, da dadurch das Gehäuse verfärbt bzw. die Lackierung abblättern kann.
- Das Gehäuse und die Bedienungstafel mit einem weichen Tuch (Flannel usw.) abwischen. Wenn das Gehäuse sehr schmutzig ist, mit einem in neutralem Waschmittel angefeuchteten (nicht nassen!) Tuch abwischen und danach mit einem trockenen Tuch abreiben.

■ Verantwortung des Herstellers

Der Hersteller und dessen Zulieferant sind nur in den folgenden Fällen verantwortlich für die Sicherheit, Zuverlässigkeit und das Leistungsvermögen dieses Gerätes.

- Falls Reparatur und Nachstellung durch einen vom Hersteller oder dessen Zulieferanten bestimmten qualifizierten Wartungstechniker vorgenommen wurden.
- Falls dieses Gerät an die geeignete Stromversorgung angeschlossen und gemäß Bedienungsanleitung verwendet wurde.

Merkmale

Die Drucker VY-170/VY-170V/VY-300 speichern die von externen Video-Geräten, die Komposit-Videosignale, separate Y/C-Signale oder RGB-Analogsignale (nur VY-170/VY-300) ausgeben, aufgenommenen Videosignale ab und verwenden ein Spezialpapier, um diese Bilder farbig als Standbilder auszudrucken.

Drucken mit hoher Geschwindigkeit

Neuentwickelte Zwischenfarbton-Regelkreise, doppelte thermische Hysterese-Regelmethode und Hochgeschwindigkeits-Mechanismus sorgen für schnellen Druck von einem Blatt in etwa 58 Sekunden.

Hochqualitativer Vollbildspeicher eingebaut

Der Drucker enthält einen 8-Bit Vollbildspeicher für jede RGB-Farbe. Bis zu maximal 576×766 Bildpunkte stellen klare, hochwertige Video-Bild-Aufnahmen sicher. Der VY-300 zeichnet vier Video-Bilder im Vollbild-Status und acht Video-Bilder im Halbbild-Status auf wogegen der VY-170/VY-170V ein Video-Bild Vollbild-Status und zwei Video-Bilder im Halbbild-Status aufzeichnet.

Hochwertige Bildregelung mit 256 Abstufungen

Direkte Abstufungsregelung, die 256 Abstufungen ohne die Notwendigkeit der Umformung der Datensignale im 8-Bit RGB-Speicher in Analog-Signale verarbeitet, sorgt für klare, hochwertige Bilder. Die doppelte thermische Hysterese-Regelung erfaßt nicht nur die Hysteresen zwischen den drei Farben (Gelb, Magenta und Zyan) sondern auch bei Einfarbindruck. Dadurch werden Bilder mit stabiler Intensität und minimaler Änderung der Farbphase sichergestellt.

Verarbeitet alle Arten von Eingängen

Die Farb-Video-Drucker VY-170/VY-300 sind mit BNC RGB-Eingangssteckverbindern sowie mit S-Videoeingang und Video-Eingangsbuchsen für PAL-Komposit-Videosignale von Fernsehprogrammen und anderen Signalquellen ausgestattet. Diese Drucker lassen sich vielseitig einsetzen und ermöglichen den Druck von verschiedenen Video-Geräten sowie auch von medizinischen und industriellen Meßsystemen.

Hinweis: Das Modell VY-170V weist keinen BNC RGB-Eingang oder -Ausgang auf.

Schnittstelle (nur VY-300)

Der Farb-Video-Drucker VY-300 ist mit einer parallelen Centronix-Schnittstelle und einer RS-232C Schnittstelle ausgerüstet, so daß dieser Drucker auch über einen Computer gesteuert werden kann.

Doppelte Gamma-Regelung

Gestattet die Wahl von Video-Gamma für kontrastreiche und schöne Bilder vom Fernseher, Videorecorder oder Video-Kamera oder Linear-Gamma für genaue Reproduktion von Bildern von Computer-Bildschirmen oder medizinischen Instrumenten. Gamma wird gemäß dem gegebenen Zweck verwendet und stellt originalgetreue Farbproduktion sicher.

Trimmen des Druckbereichs

Diese Funktion gestattet ein Trimmen nur des gewünschten Bereichs von dem im Speicher gespeicherten Bild, so daß danach nur dieser Bereich ausgedruckt wird. Jeder Bereich und Ausschnitt kann programmiert werden, so daß sich rechte, linke, obige oder untere Ausschnitte, an welchen kein Video-Signal vorhanden ist, entfernen lassen, um nur den gewünschten Bildausschnitt auszudrucken.

Multi-Bild-Druck

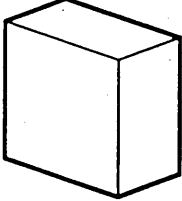
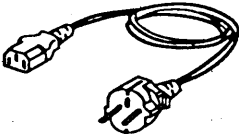
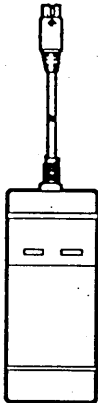
Die Multi-Bild-Druckfunktion gestattet entweder das mehrfache Ausdrucken des gleichen Bildes eines im Speicher abgespeicherten Video-Bildes, wobei dieses Bild in die Hälfte, ein Viertel, ein Sechzehntel oder ein Fünfundzwanzigstel geteilt wird und auf einem Blatt Papier ausgedruckt wird, oder den Strobe-Druck, bei dem kontinuierliche Bilder unterteilt in ein Viertel, Sechzentel oder Fünfundzwanzigstel ausgedruckt werden.

Kommentar-Funktion (nur VY-170/VY-300)

Gestattet den Ausdruck eines Kommentars über die aufgezeichneten Bilder mit bis zu 32 alphanumerischen Zeichen. Diese Funktion ist besonders nützlich für die Anfertigung von Dateien.

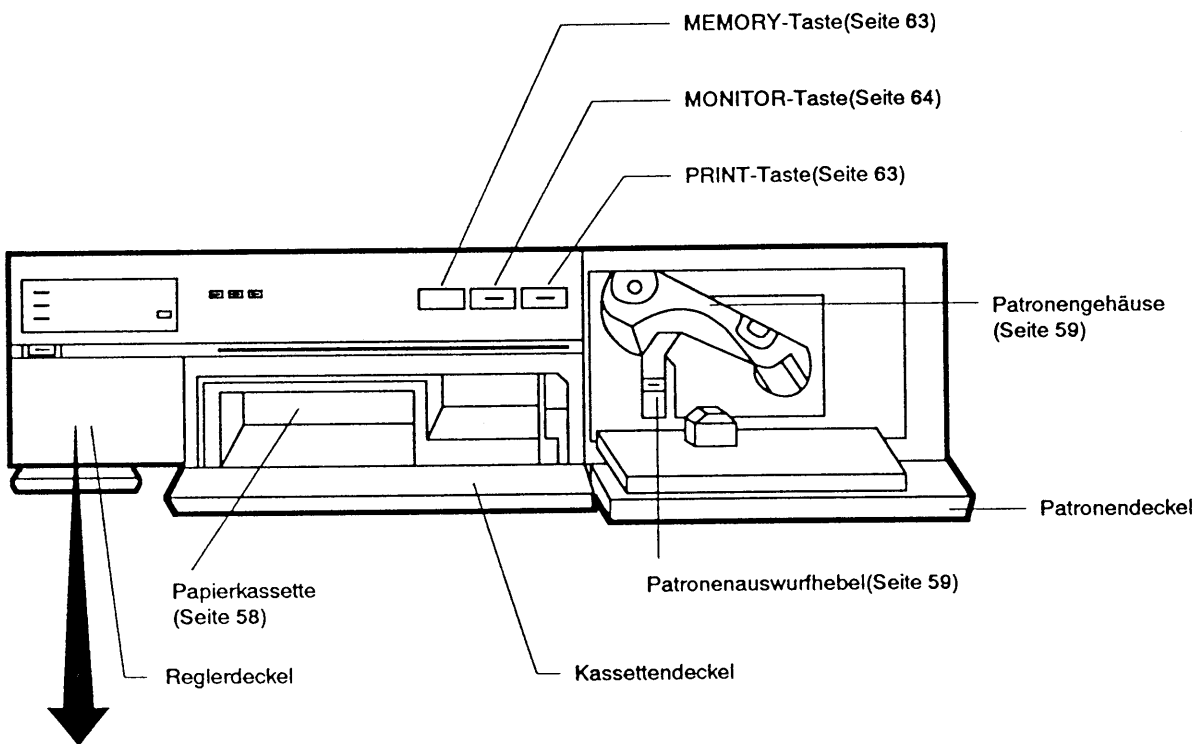
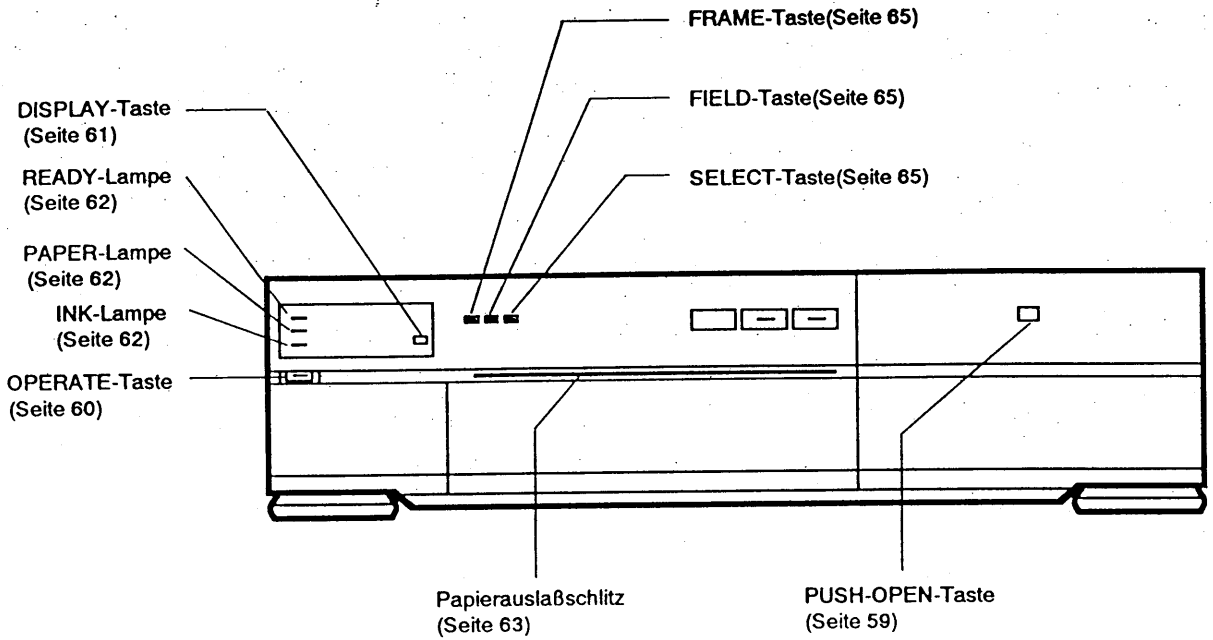
Vor der Aufstellung

Darauf achten, daß die folgende Schachtel mit dem Video-Drucksatz der Verpackung beigelegt ist.

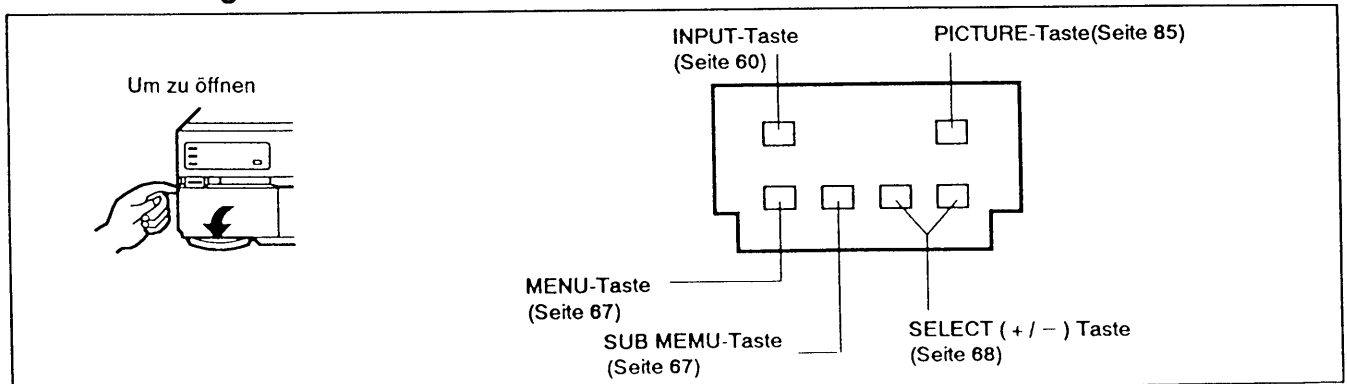
| | | |
|--|---|---|
| <p>Video-Drucksatzschachtel...1 (für Farbdruck) (nur VY-170/VY-300)</p>  <p>30 Blatt Druckpapier 1 Druckpatrone (ausreichend für 30 Blätter)</p> | <p>Netzkabel.....1</p>  | <p>Kabel-Fernbedienung1 (nur VY-300)</p>  |
|--|---|---|

Bezeichnung der Teile

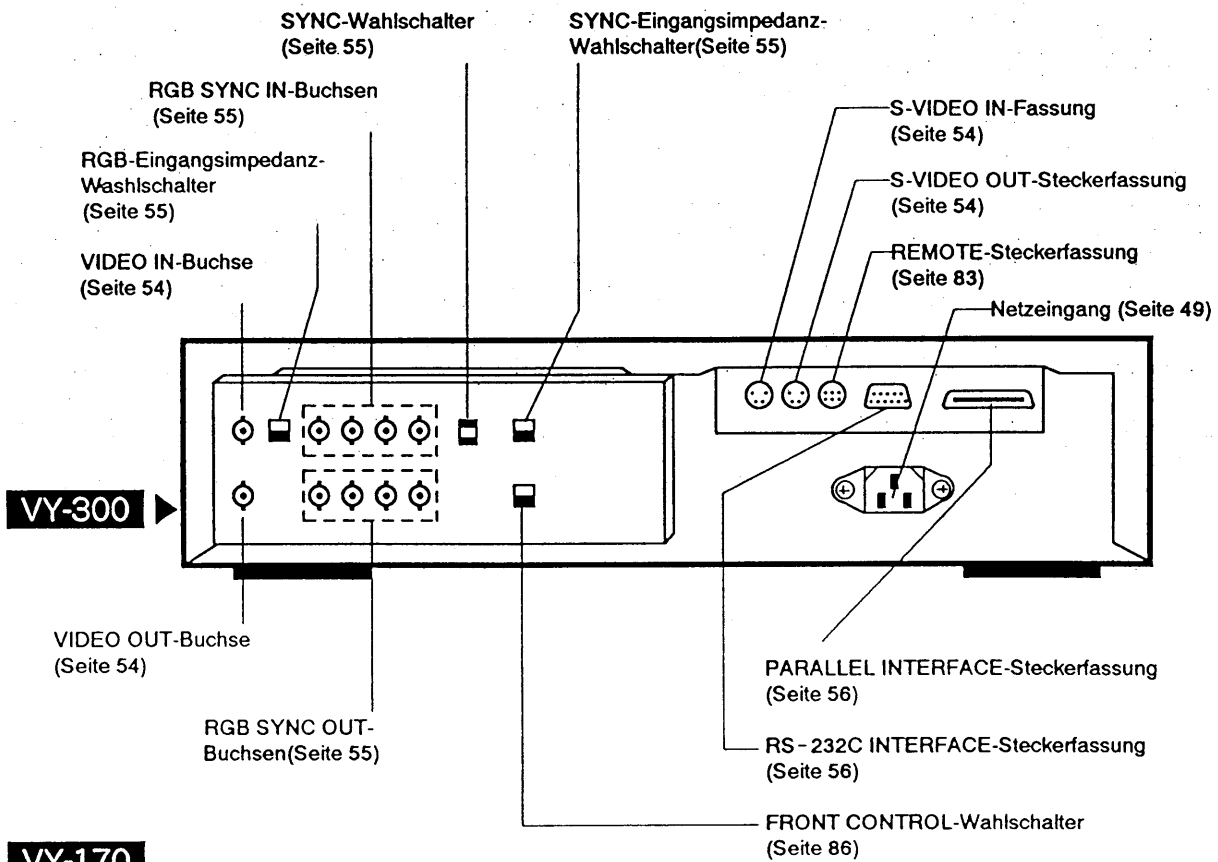
Fronttafel



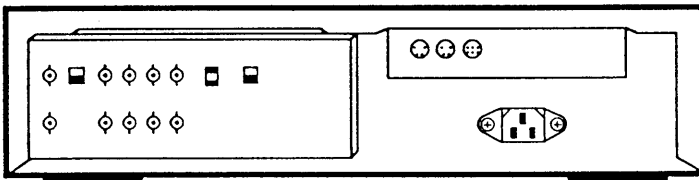
Unter dem Reglerdeckel



Rückwand



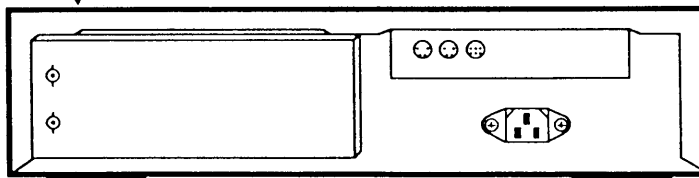
VY-170



Hinweis: Das Modell VY-170 verfügt nicht über die folgenden Schalter und Anschlüsse.

- FRONT CONTROL- Wahlschalter
- RS- 232C INTERFACE- Steckerfassung
- PARALLEL INTERFACE- Steckerfassung

VY-170V



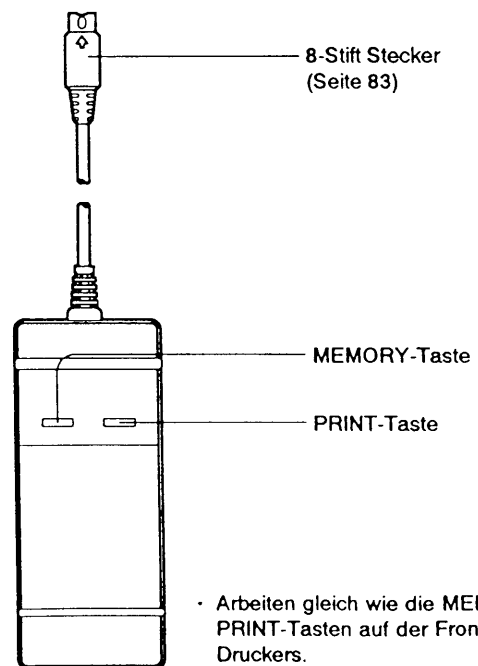
Hinweis: Das Modell VY-170V verfügt nicht über die folgenden Schalter und Anschlüsse.

- RGB- Eingangsimpedanz- Wahlschalter
- RGB SYNC IN/OUT- Buchsen
- SYNC- Wahlschalter
- SYNC- Eingangsimpedanz- Wahlschalter
- FRONT CONTROL- Wahlschalter
- RS- 232C INTERFACE- Steckerfassung
- PARALLEL INTERFACE- Steckerfassung

Fernbedienung (VY-RM170)

VY-170/VY-170V Option

VY-300 Normalzubehör



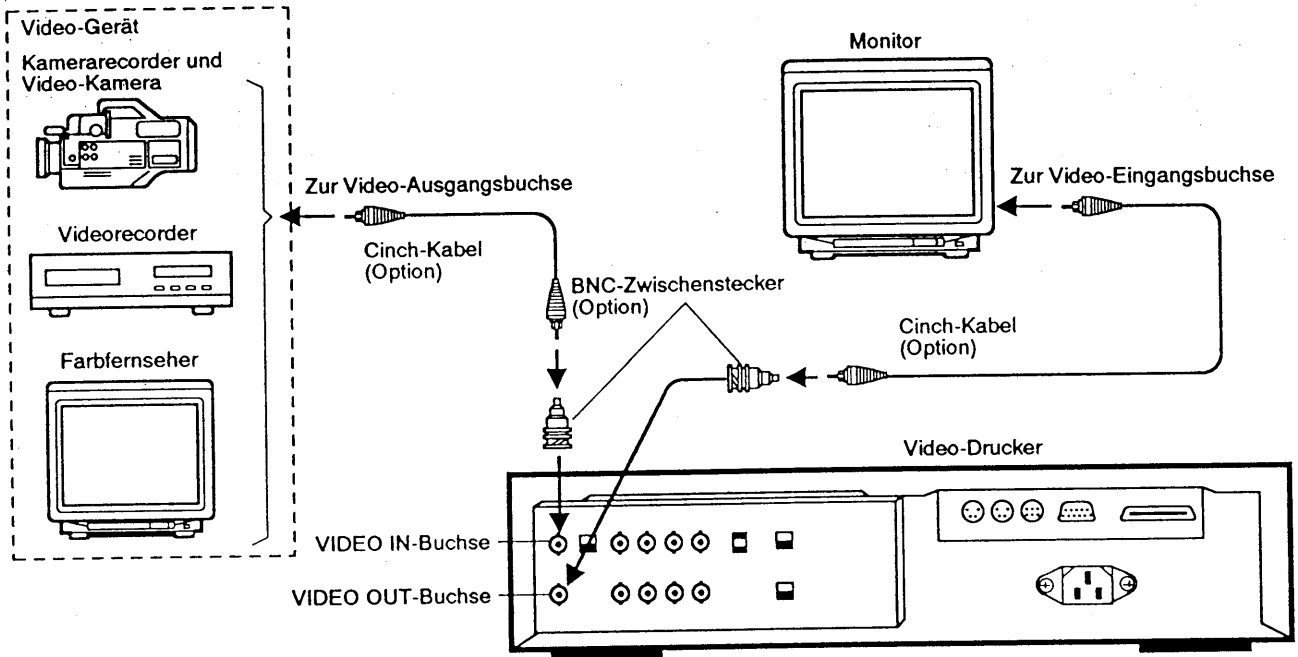
Anschlüsse (1)

Der Drucker VY-170/VY-170V/VY-300 kann an Video-Geräten mit den folgenden Signalformaten angeschlossen werden:

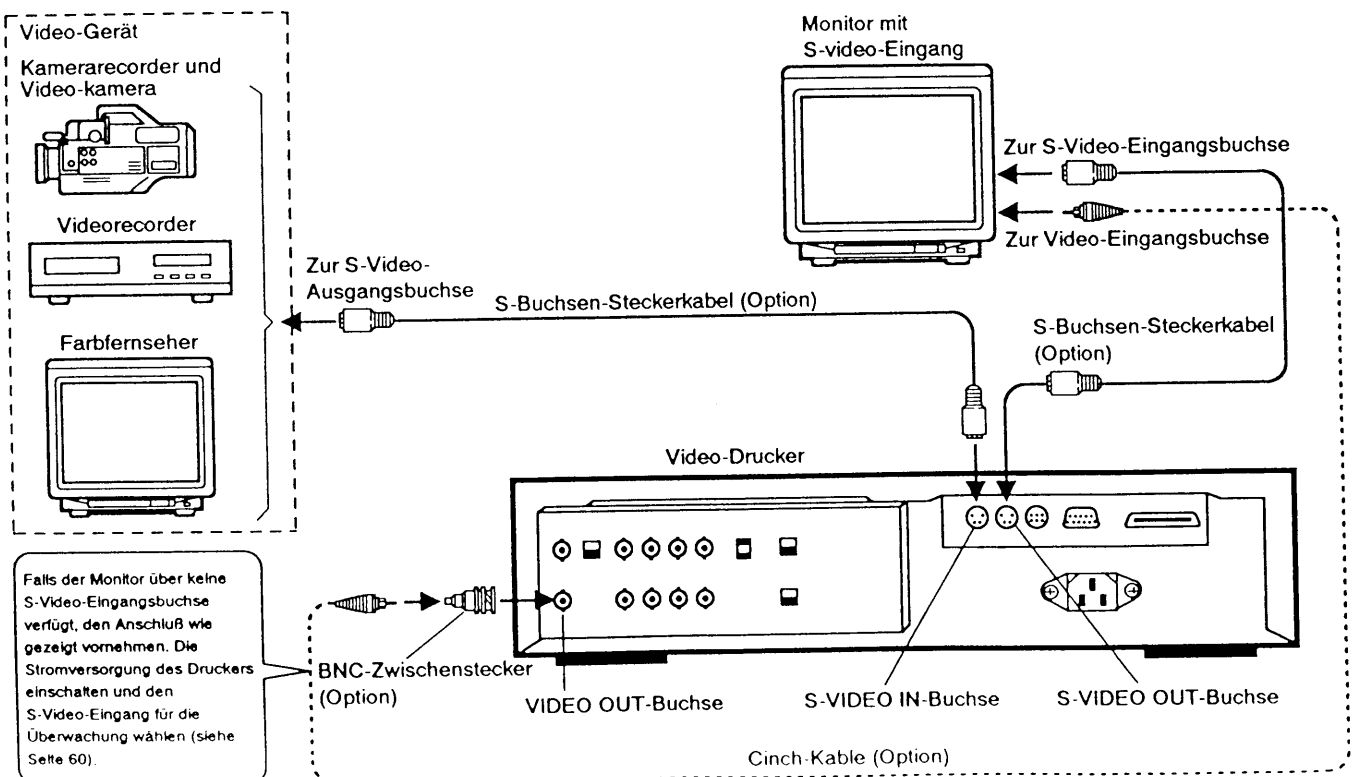
1. PAL-Komposit-Videosignale
2. Separate Y/C-Signale
3. RGB-Signale (analog) [nur VY-170/VY-300]

Warnung: Um Verletzungen zu vermeiden, immer den Netzstecker ziehen, bevor diese Anschlüsse ausgeführt werden.

1. PAL-Komposit-Videosignale

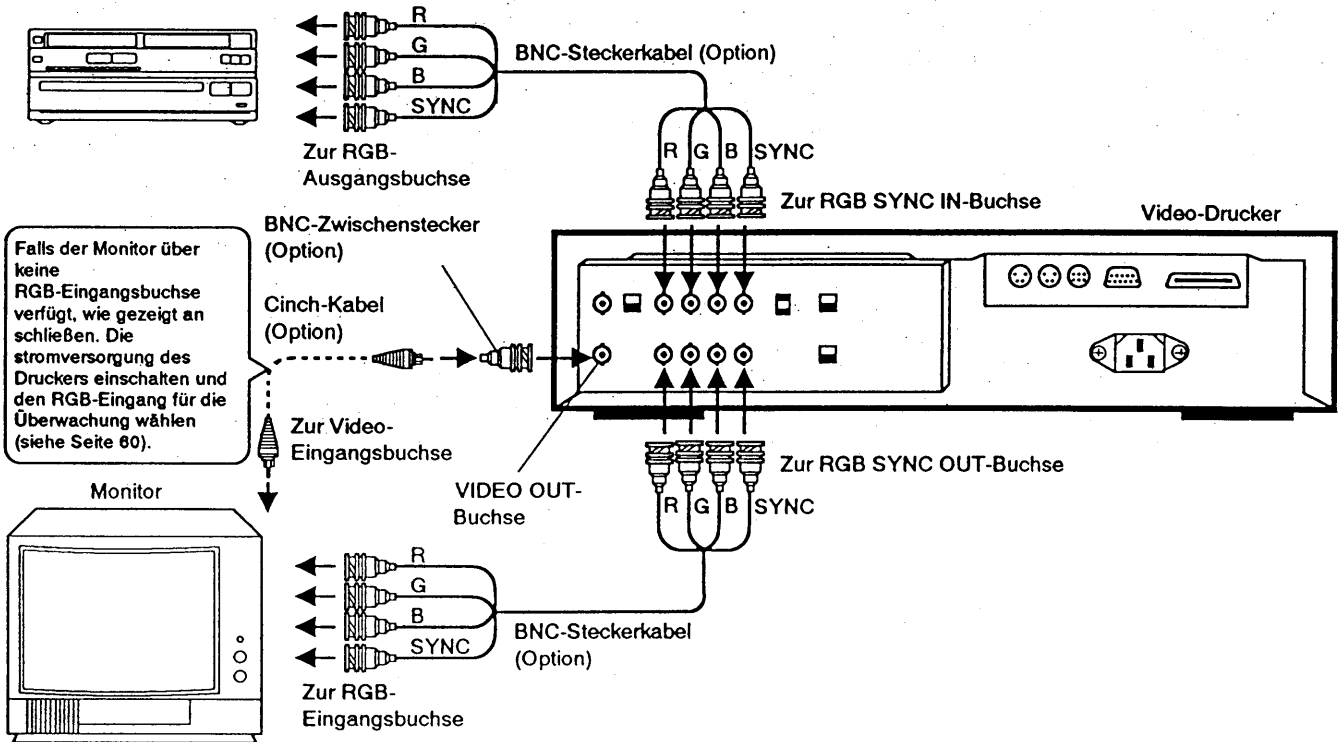


2. Separate Y/C-Signale



3. RGB Signal (analog) (nur VY-170/VY-300)

Video-Gerät, das RGB-Signale ausgibt.



Spezifikation der RGB-Eingangssignale

RGB-Eingang : 0,7 Vs-s, 75 Ohm, positive Polarität
 C.Sync-Eingang: 0,3-4 Vs-s, 75 Ohm, positive/negative Polarität, fh= 15,625 kHz, fv = 50 Hz

- Wenn ein Video-Gerät angeschlossen wird, das analoge RGB-Signale ausgeben kann, darauf achten, daß das Video-Gerät der Spezifikation der RGB-Eingangssignale des Druckers VY-170/VY-300 entspricht. Video-Geräte, die nicht der Spezifikation der RGB-Eingangssignale des Druckers VY-170/VY-300 entsprechen, können zu abnormaler Druckausgabe führen.

Schalterwahl

The diagram shows the printer's control panel with several switches. The 'RGB-Eingangsimpedanz-Wahlschalter' has two positions: '75 Ohm' and 'Hi'. The 'SYNC-Wahlschalter' has three positions: 'NEGA', 'GRN', and 'POS'. The 'SYNC Eingangsimpedanz-Wahlschalter' has two positions: '75 Ohm' and 'Hi'.

■ RGB-Eingangsimpedanz-Wahlschalter (75 Ohm/Hi)
 Schaltet die Impedanz der RGB-Eingangsbuchse um.
 75 Ohm: Eingangsimpedanz ist 75 Ohm.
 Hi: Eingangsimpedanz ist hoch.
 Auf Hi einstellen, wenn der Brückenanschluß an ein anderes Eingangsgerät mit 75 Ohm Eingangsimpedanz erfolgt.

■ SYNC-Wahlschalter (NEGA/GRN/POS)
 Schaltet gemäß der Polarität des SYNC-Eingangssignals um.
 NEGA: Für Sync-Signal mit negativer Polarität.
 GRN: Für SYNC-Signal, das das G-Signal überlappt.
 POS: Für Sync-Signal mit positiver Polarität.

■ SYNC-Eingangsimpedanz-Wahlschalter (75 Ohm/Hi)
 Schaltet die Eingangsimpedanz der SYNC-Eingangsbuchse um.
 75 Ohm: Eingangsimpedanz ist 75 Ohm.
 Hi: Eingangsimpedanz ist hoch.
 Auf Hi einstellen, wenn der Brückenanschluß an ein anderes Eingangsgerät mit 75 Ohm Eingangsimpedanz erfolgt.

Hinweis: Die RGB SYNC OUT-Buchse des Video-Druckers ist keine Eingangsbrücken-Ausgangsbuchse, so daß bei Anschluß des Monitors die Eingangsimpedanz des Monitors auf 75 Ohm eingestellt werden muß.

Anschlüsse (2) [nur VY-300]

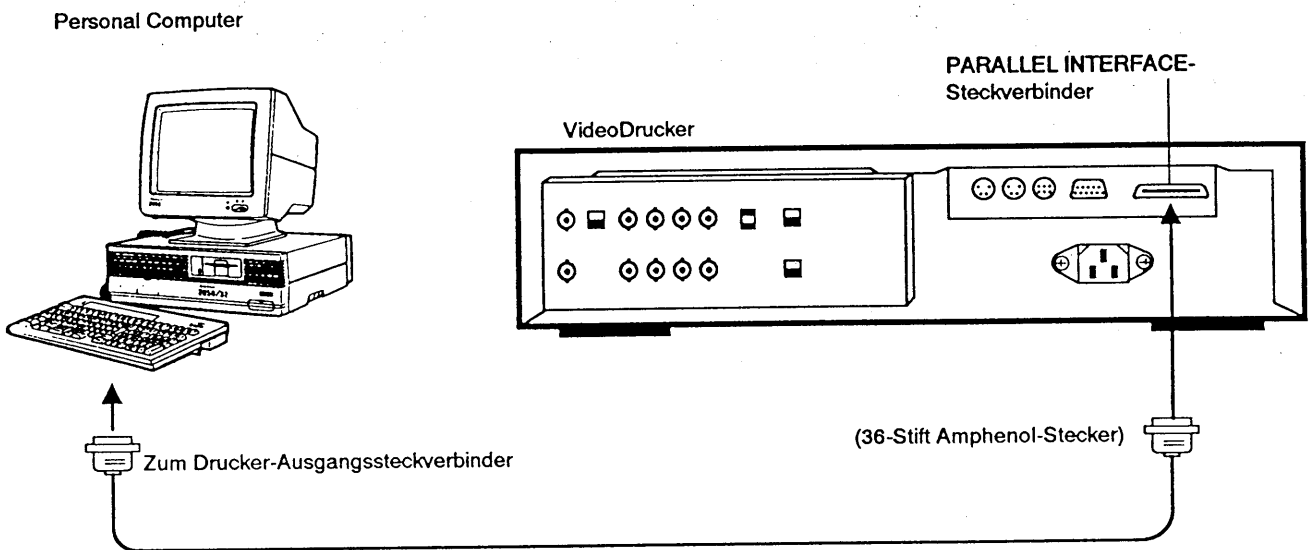
Der Drucker VY-300 kann mit Hilfe der folgenden Schnittstellen an einen Personal Computer angeschlossen werden:

1. Parallele Datenschnittstelle
2. RS-232C Schnittstelle

Warnung: Um Verletzungen zu vermeiden, immer darauf achten, daß der Netzstecker des Druckers gezogen ist, wenn diese Anschlüsse ausgeführt werden.

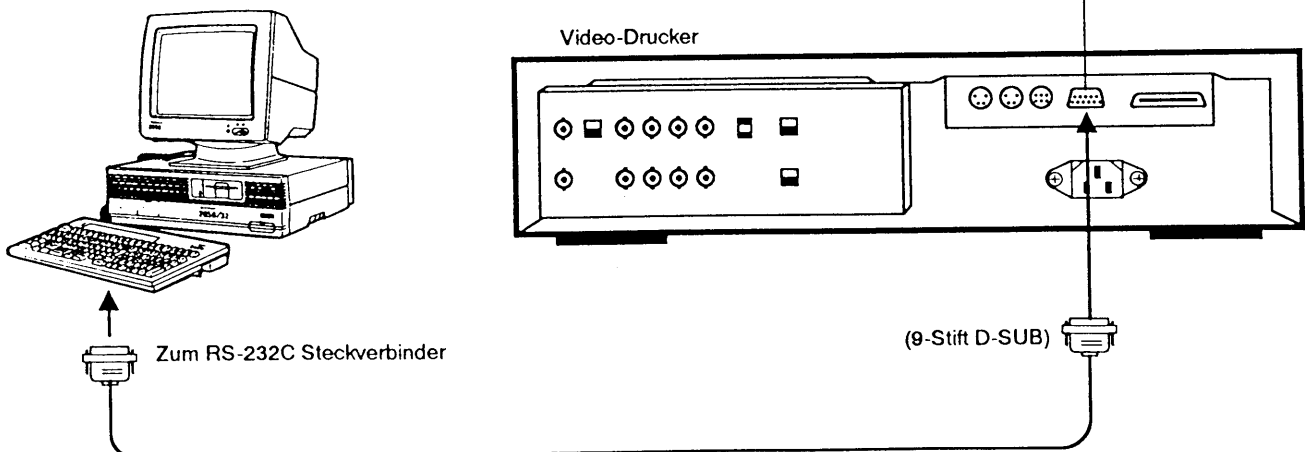
1. Parallele Datenschnittstelle

Kann über die parallele Centronics-Datenschnittstelle angeschlossen werden.



2. RS-232C Schnittstelle

Personal Computer



Hinweis: Bitte lesen Sie die Anleitungen der Schnittstellen durch, bevor Sie die parallele Datenschnittstelle oder die RS-232C Schnittstelle verwenden.

Video-Drucksatz

Ein Video-Drucksatz wird für das Drucken benötigt. Der Video-Drucksatz besteht aus Druckpapier und Druckpatrone (Tintenpapier).

Verwenden Sie die nachfolgend aufgeführten Video-Drucksätze (Option).

VY-SS50 Für Farbdruk

- 50 Blätter Druckpapier und 1 Druckpatrone (für das Drucken von 50 Blättern).
- Papiergröße: 100 mm × 140 mm



VY-SC30W für Druck auf gummierten Aufklebern

- 30 Blätter gummiertes Aufkleber-Druckpapier und 1 Druckpatrone (für das Drucken von 30 Blättern).
- Papiergröße: 100 mm × 140 mm

Vorsicht: Nicht an vorbezahlten Karten anbringen.



VY-SS50M für Schwarzweißdruck

- 50 Blätter Schwarzweiß-Druckpapier und 1 Druckpatrone (für das Drucken von 50 Blättern).
- Papiergröße: 100 mm × 140 mm



VY-SN30 für Druck für Übertragung auf Stoff

- 30 Blätter Druckpapier für Übertragung auf Stoff und 1 Druckpatrone (für das Drucken von 30 Blättern).
- Papiergröße: 100 mm × 140 mm

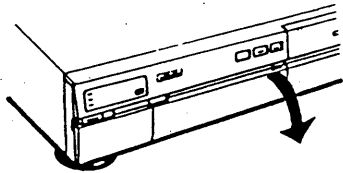
Hinweis: Ein Bügeleisen verwenden, um das ausgedruckte Bild auf Stoff zu übertragen. Den Spiegelbild-Druckmodus für die Übertragung auf Stoff wählen (siehe Seite 68).



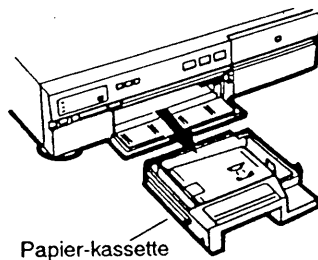
Laden des Druckpapiers

Das Druckpapier aus dem Video-Drucksatz laden, wie es hier gezeigt ist.

1. Die Kassettentür öffnen.
 - Öffnet, indem an dem PULL-OPEN-Abschnitt gezogen wird.



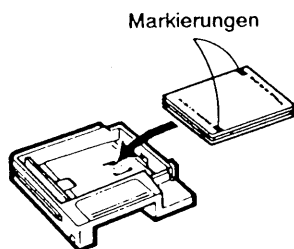
2. Die Papierkassette entfernen.
Vorsicht: Niemals die Papierkassette während des Druckvorgangs entfernen.



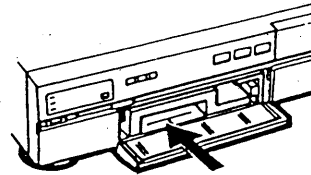
3. Das Druckpapier einsetzen.
 - Die Papierblätter gründlich lockern, um statische Elektrizität zu entfernen.
 - Darauf achten, daß die markierte Seite nach oben weist.
 - Bis zu maximal 50 Farbdrukblätter können geladen werden.

Vorsicht:

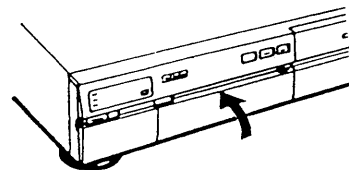
- Niemals die Druckoberfläche des Papiers (seite ohne Markierungen) berühren. Staub, Schmutz oder Fingerabdrücke auf der Druckoberfläche können zu unklarem Druck führen.
- Niemals Druckpapier verschiedener Arten gemeinsam laden. Wenn Papier nachgeladen wird, niemals die zulässige Kapazität an Blättern überschreiten. Überladen kann zu Papierstau führen.



4. Die Papierkassette wieder einsetzen.
 - Die Kassette ganz hineindrücken, bis sie sicher eingesetzt ist.



5. Die Kassettentür schließen.



Vorsichtsmaßnahmen bei der Aufbewahrung des Papiers

- Das Druckpapier niemals an Orten aufbewahren, an welchen es hoher Temperatur oder Luftfeuchtigkeit bzw. direkter Sonnenbestrahlung ausgesetzt ist.
- Das Papier niemals so aufbewahren, daß sich die Druckoberflächen der einzelnen Blätter berühren.

Vorsichtsmaßnahmen bei der Verwendung der Video-Drucksätze

- Nur die von Hitachi freigegebenen Video-Drucksätze (Option) verwenden.
- Immer den gleichen Typ an Papier und Druckpatrone in den Farb-Video-Drucker einsetzen. Das Mischen von verschiedenen Papiertypen kann zu Papierstau oder Druckfehlern führen.

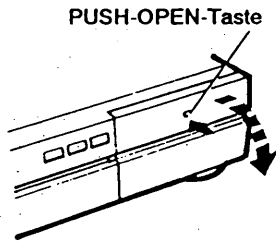
Vorsichtsmaßnahmen bei der Handhabung

- Das Druckpapier nicht abbiegen und nicht falten. Gefaltetes oder abgebogenes Papier kann zu Störungen führen.
- Niemals nasses Papier verwenden.
- Das gesamte Papier aus der Kassette entfernen, wenn der Drucker an einen anderen Ort gebracht wird.

Laden der Druckpatrone

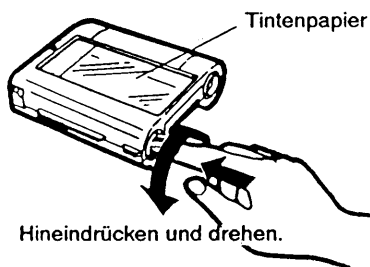
Die Druckpatrone aus dem Video-Drucksatz laden, wie es nachfolgend gezeigt ist.

1. Die PUSH-OPEN-Taste drücken.
 - Der Patronendeckel öffnet.

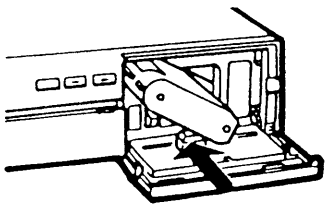


Vorsicht: Niemals den Patronendeckel während des Druckvorgangs öffnen.

2. Das Tintenpapier spannen.

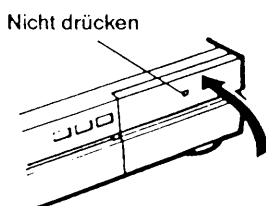


3. Die Druckpatrone einsetzen.
 - Die Druckpatrone ganz hinein drücken, so daß sie sicher eingesetzt ist.Den Schaumstoff-Druckkopfschutz entfernen, der den Thermo-Druckkopf schützt. Falls eine Patrone ausgewechselt wird, zuerst die alte Patrone entfernen.



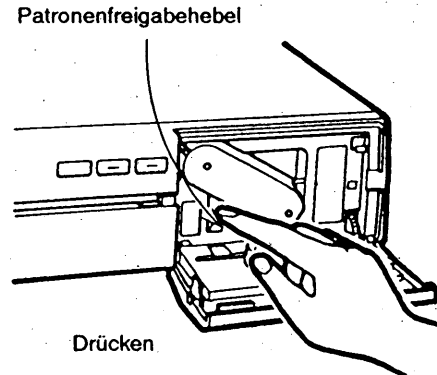
Vorsicht: Niemals die Finger in das Patronengehäuse stecken.

4. Die Patronentür schließen.
 - Zum Schließen die Patronentür einfach drücken. Die PUSH-OPEN-Taste muß nicht gedrückt werden.



Entfernen der Patrone

Durch Drücken des Patronenfreigabehebels wird die Druckpatrone freigegeben und kommt heraus.



Hinweis:

- Eine verbrauchte Patrone kann nicht wiederverwendet werden. Die alte Patrone vermüllen und eine neue Patrone verwenden.

Vorsichtsmaßnahmen bei der Aufbewahrung

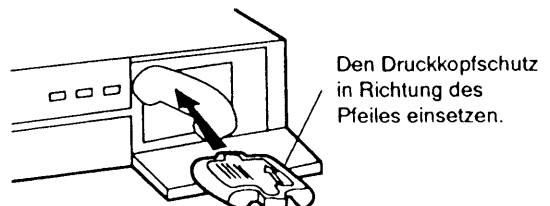
- Die Druckpatrone niemals an Orten aufbewahren, an welchen sie hohen Temperaturen oder Luftfeuchtigkeit oder das Papier direkter Sonnenbestrahlung ausgesetzt ist.
- Falls eine Druckpatrone in den Farb-Video-Drucker eingesetzt ist und der Drucker für längere Zeit nicht verwendet werden soll, die Druckpatrone entfernen und in der Original-Verpackung aufbewahren.

Vorsichtsmaßnahmen bei der Verwendung der Video-Drucksätze

- Nur die von Hitachi freigegebenen Video-Drucksätze (Option) verwenden.
- Immer den gleichen Typ an Druckpapier und Druckpatrone in den Farb-Video-Drucker einsetzen. Mischen von verschiedenen Typen kann zu Papierstau oder Druckfehlern führen.

Vorsichtsmaßnahmen bei der Handhabung

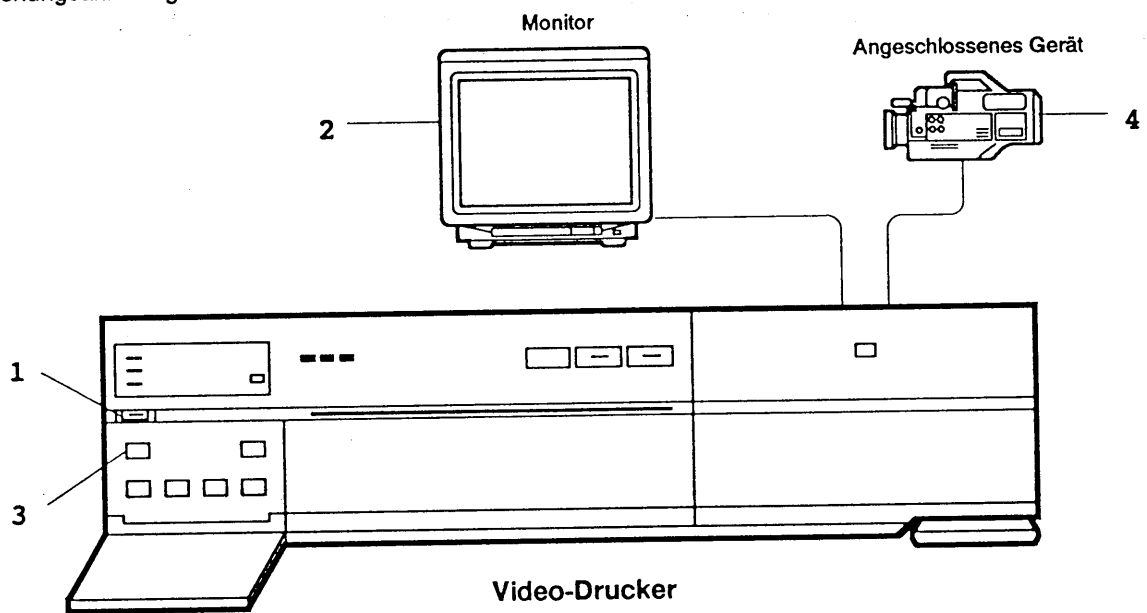
- Den Schaumstoff-Druckkopfschutz nicht wegwerfen. Den Druckkopfschutz wieder an seiner ursprünglichen Position einsetzen, wenn der Drucker an einen anderen Ort gebracht wird.



Vorbereitungen vor dem Drucken

Die folgenden Schritte ausführen, bevor mit dem Drucken begonnen wird.

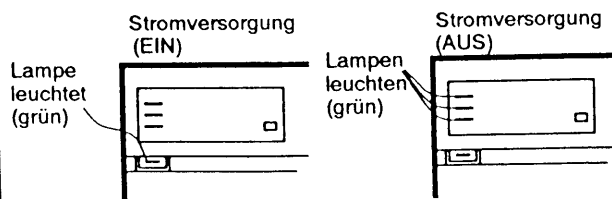
1. OPERATE drücken, um die Stromversorgung des Druckers einzuschalten.
 - Die Stromversorgung der angeschlossenen Geräte einschalten.
2. Den Monitor auf den Videorecorder- oder externen Eingangsmodus einstellen.
3. INPUT drücken, um den Eingang zu wählen.
 - Um RGB-Signale einzugeben, den, RGB-Eingangsimpedanz-Wahlschalter an der Rückseite auf die richtige Position einstellen (siehe Seite 55).
4. Das angeschlossene Gerät in Betrieb setzen, um das Bild auf dem Monitor anzuzeigen.
 - Für richtigen Betrieb des angeschlossenen Geräts, die Bedienungsanleitung dieses Geräts beachten.



OPERATE-Taste

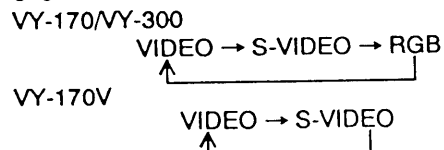
Durch das Anstecken des Netzschalters des Druckers an eine Netzdose leuchten die READY (grün), PAPER (grün) und INK (grün) Kontrollleuchten auf und zeigen damit an, daß die Stromversorgung noch nicht eingeschaltet ist. Die grüne Kontrollleuchte auf der Taste leuchtet auf, wenn die OPERATE-Taste gedrückt wird.

- Die READY-Kontrollleuchte (grün) beginnt einige Sekunden nach dem Einschalten der Stromversorgung zu blinken.



INPUT-Taste

Diese Taste dient für die Wahl des Eingangs. Mit jedem Drücken dieser Taste wird der Eingang wie folgt geändert.



Druch Drücken der INPUT-Taste, wenn keine Zeichen auf dem Monitor angezeigt werden, wird der gewählte Eingang angezeigt.



- Wenn Zeichen angezeigt werden, verbleibt das Bild auf dem Bildschirm, wird dabei aber etwas dunkler (das Druckbild wird dadurch nicht betroffen).

Kontrollen vor dem Drucken

Nachdem die obigen Vorbereitungen beendet sind, den Status des Druckers kontrollieren (Programmieranforderungen und Leuchten an dem Drucker).



Kontrollieren der Programmier-Anforderungen

DISPLAY drücken, um das Status-Anzeigemenü auf dem Monitor anzuzeigen. Um die Status-Anzeige von dem Monitor zu entfernen, DISPLAY nochmals drücken.

Kontrollieren, daß der Status wie hier angezeigt wird.
 • Wenn die Programmier-Anforderungen ändern, ändern diese Parameter ebenfalls. Falls sie von den hier gezeigten Parametern abweichen, die Erläuterung für jeden Parameter überprüfen.

DISPLAY
▲

Status-Anzeigemenü

| | |
|-----------------|----------|
| PRINT MODE | NORM |
| | V. GAMMA |
| PRINT COUNT | 1 |
| ONE TOUCH PRINT | OFF |
| MEMORY | FRAME1 N |
| MULTI MODE | OFF |
| PICTURE | STD |
| INPUT | VIDEO |

Oben sind die Werkseinstellungen für den VY-300 angezeigt.

- ① PRINT MODE NORM
- ② Gamma characteristic V. GAMMA
- ③ PRINT COUNT 1
- ④ ONE TOUCH PRINT OFF
- ⑤ MEMORY FRAME1 N ※
- ⑥ MULTI MODE OFF
- ⑦ PICTURE STD
- ⑧ INPUT Zeigt spezifizierten Eingang an.

※ VY-170/VY-170V zeigt FRAME an.

Beschreibung der Parameter

(1) PRINT MODE

- NORM** : Normaler Druckmodus. Druckt das Bild aus, wie es auf dem Monitor angezeigt wird.
- MIRR** : Spiegelbildlicher Druckmodus. Druckt das Bild spiegelbildlich aus, d.h. mit vertauschten linken und rechten Seiten.
- NEGA** : Negativer Druckmodus.
- MIRR.NEGA**: Spiegelbildlicher, negativer Druckmodus.

(2) Gamma-Kennlinie

- V.GAMMA**: Verstärkt den Kontrast etwas, um ein schärferes Druckbild zu erhalten.
- L.GAMMA**: Druckt das Bild genau nach den eingegebenen Informationen über den Druckkontrast aus.

(3) PRINT COUNT

Anzahl der auszudruckenden Kopien.

(4) ONE-STEP PRINT

- ON** : Drücken von MEMORY speichert das Bild in dem Speicher und beginnt gleichzeitig mit dem Ausdrucken.
- OFF**: Drücken von MEMORY speichert das Bild in dem Speicher, wobei das Bild jedoch nicht ausgedruckt wird.

(5) MEMORY

Zeigt den gewählten Speicher an.

FRAME1,2, ... 4

FIELD 1A, 1B, 2A, 2B ... 4B

N: Schaltet automatischen Speicherwechsel aus (siehe Seite 79)

A: Schaltet automatischen Speicherwechsel ein (siehe Seite 79).

} Nur VY-300

FRAME

FIELD A, B } Nur VY-170/VY-170V

(6) MULTI MODE

- OFF** : Der Multi-Modus ist ausgeschaltet.
- ONE PIX** : Speichert eine spezifizierte Anzahl an Bildern (entweder 4, 16 oder 25), die vollständig unterschiedlich sind.
- CONT** : Speichert ein bewegliches Bild in einem spezifizierten Intervall (1/2, 1/4, 1/12 oder 1/25 Sekunde) in dem Speicher.
- P-in-P** : Speichert ein kleines eingerahmtes Bild in einem Bild der Standard-Größe.
- REPEAT** : Erhöht ein Bild auf eine spezifizierten Anzahl von Bildern (entweder 4, 16 oder 25) und druckt diese aus.
- 2X ZOOM**: Sorgt für eine doppelte Vergrößerung eines Teils des im Speicher gespeicherten Bildes und druckt diese aus.

(7) PICTURE

- STD**: Speichert Bild mit Standard-Qualität in dem Speicher.
- ADJ**: Speichert Bild mit eingestellter Qualität in dem Speicher.

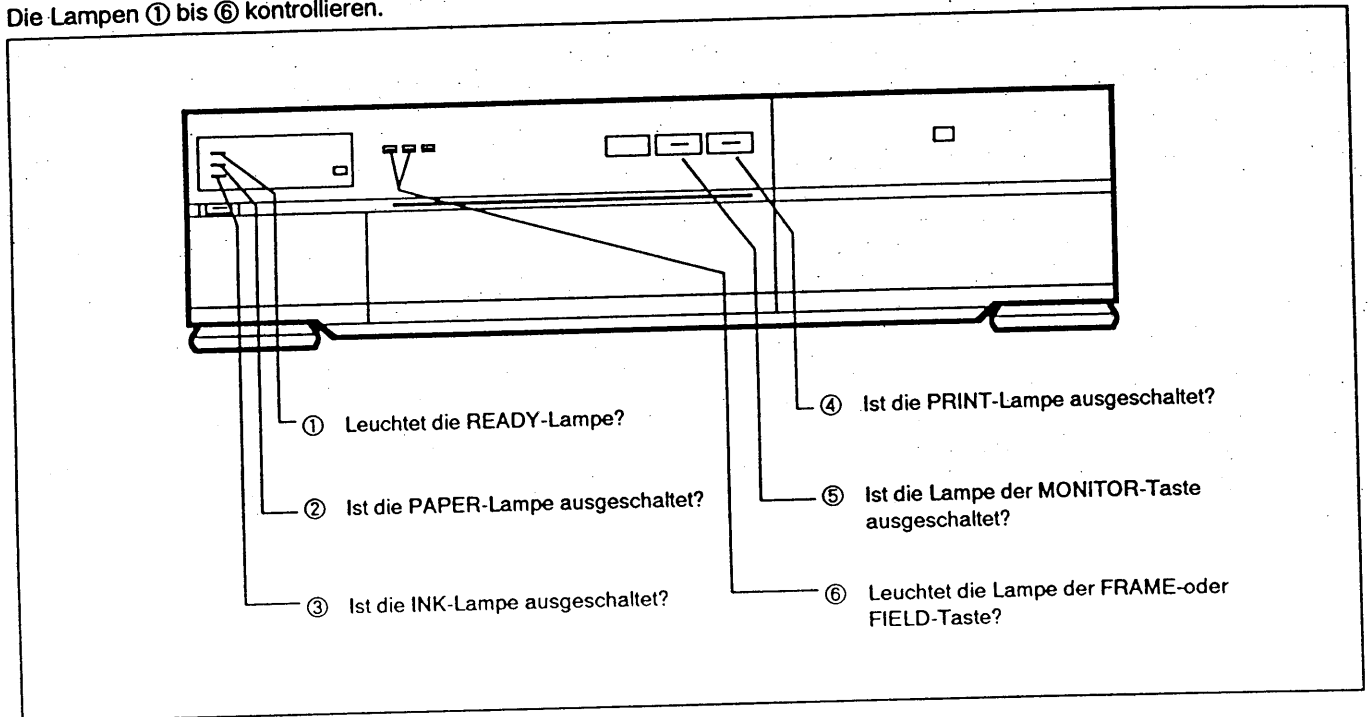
(8) INPUT

- VIDEO**: Speichert das an der VIDEO IN-Buchse eingegebene Bild in dem Speicher ab.
- S** : Speichert das an der S-VIDEO IN-Buchse eingegebene Bild in dem Speicher ab.
- RGB** : Speichert das an der RGB SYNC IN-Buchse eingegebene Bild in dem Speicher ab. (nur VY-170/VY-300)

Kontrollen vor dem Drucken (Fortsetzung)

Die Lampen an dem Farb-Video-Drucker kontrollieren.

Die Lampen ① bis ⑥ kontrollieren.



Beschreibung der einzelnen Lampen

① READY-Lampe

Leuchtet : Vorbereitungen für das Drucken sind beendet.

Ausgeschaltet: Druckvorgang läuft ab.

Blinkt : Bereitschaft für das Drucken. Etwas warten.

② PAPER-Lampe

Blinkt in den folgenden Fällen, nachdem PRINT gedrückt wurde.

- Druckpapier nicht geladen oder Druckpapier verbraucht.
- Papier ist umgekehrt.
- Nicht freigegebener Papiertyp ist geladen.
- Papier ist abgebogen oder gefaltet.

③ INK-Lampe

Blinkt in den folgenden Fällen.

- Druckpatrone nicht geladen.
- Druckpatronen-Tintenpapier verbraucht.
- Tintenpapier ist abgerissen.
- Patronendeckel ist offen.

④ Lampe der PRINT-Taste

Leuchtet während des Druckvorgangs. In allen anderen Fällen ausgeschaltet.

⑤ Lampe der MONITOR-Taste

Leuchtet : Das auszudruckende Bild wird auf dem Monitor angezeigt.
Dies ist ein Standbild, das als Bild im Speicher bezeichnet wird.

Ausgeschaltet: Bild von dem angeschlossenen Gerät wird auf dem Monitor angezeigt.
Dieses Bild wird als Quellenbild bezeichnet.

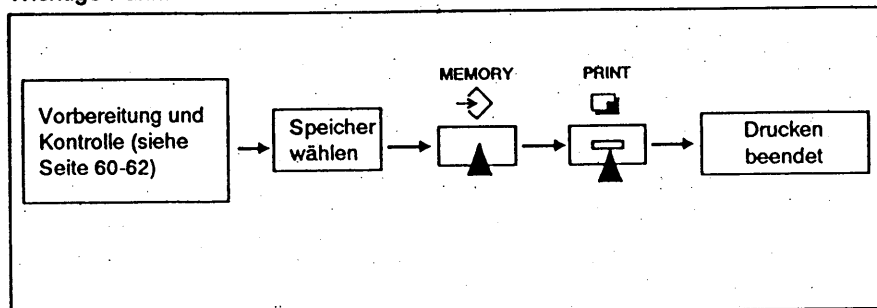
⑥ Lampe der FRAME-FIELD-Taste

Eine dieser Lampen leuchtet. Den gewählte Speichermodus wird durch die leuchtende Lampe angezeigt.

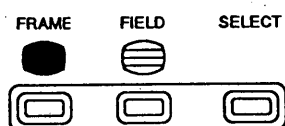
Hinweis: Falls die READY-, PAPER- und INK-Lampen gleichzeitig blinken, siehe Seite 89.

Drucken

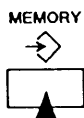
Wichtige Punkte



1. Die Vorbereitungen vor dem Drucken auf Seite 60 und die Kontrollen vor dem Drucken auf Seite 61 und 62 befolgen und den Drucker auf den Druckstatus schalten.



2. Den Speicher wählen (siehe Seite 65).
3. Den Monitor betrachten und MEMORY drücken, sobald das zu druckende Bild angezeigt wird.

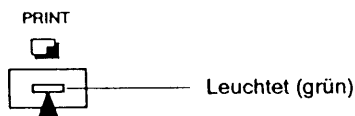


- Das Bild wird in dem Speicher gespeichert. Gleichzeitig erscheint das gespeicherte Bild alle 0,7 Sekunden auf dem Monitor.
- Mit jedem Drücken von MEMORY werden die im Speicher abgespeicherten Bilder aktualisiert.

Hinweise:

- Falls eine Buchse gewählt wird, für die kein Bild eingegeben wird, wird das Bild durch Drücken von MEMORY nicht abgespeichert. INPUT drücken, um auf eine Buchse umzuschalten, an der ein Bild eingegeben wird.
- Einstellen eines zu druckenden Bildes bevor es abgespeichert wird.

4. PRINT drücken.

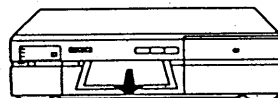


- Der Druckvorgang beginnt und die PRINT-Lampe leuchtet.

Hinweis:

- Darauf achten, daß Druckpapier und Druckpatrone in den Farb-Video-Drucker geladen sind. Beide müssen geladen sein, um den Druckvorgang ausführen zu können.

5. Wenn das Drucken beendet ist. Das Druckpapier tritt an dem Papierauslaßschlitz aus.



- Das Papier entfernen, wenn die READY-Lampe leuchtet.

Für eine Betrachtung des im Speicher abgelegten Bildes siehe Seite 64.

Durch das Abschalten der Stromversorgung nach Beendigung des Druckvorganges wird das im Speicher abgelegte Bild gelöscht.

Wird die Stromversorgung während des Druckvorganges ausgeschaltet, dann wird zuerst das Bild vollständig ausgedruckt und erst danach die Stromversorgung automatisch ausgeschaltet (Abschaltautomatikfunktion) (siehe Seite 84).

Während des Druckvorganges nicht auszuführende Vorgänge

- Niemals den Netzstecker von der Netzdose abziehen.
- Niemals den Patronendeckel öffnen. (Falls der Deckel versehentlich geöffnet wird, den Deckel wieder schließen. Der Druckvorgang wird aufgehoben und das Papier tritt an dem Auslaßschlitz aus.)
- Niemals die Papierkassette entfernen.

Drucken (Fortsetzung)

Status-Anzeigemenü während des Druckens

Status-Anzeigemenü

PRINT=FRAME1 3

| | |
|-----------------|----------|
| PRINT MODE | NORM |
| | V. GAMMA |
| PRINT COUNT | 4 |
| ONE TOUCH PRINT | OFF |
| MEMORY | FRAME1 |
| MULTI MODE | OFF |
| PICTURE | STD |
| INPUT | VIDEO |

VY-300 Status-Anzeigemenü

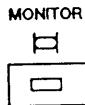
① Anzahl der bis jetzt bedruckten Blätter.

② Welches im Speicher abgespeicherte Bild wird ausgedruckt.

Wenn der Druckvorgang beendet ist, erlöschen die Anzeigen von (1) und (2).
(Beispiel)
Das links abgebildete Menü zeigt an, daß das im Speicher abgespeicherte Vollbild 1 kontinuierlich ausgedruckt wird und z.Z. das dritte Blatt bedruckt wird.

MONITOR-Taste

Die Lampe an der MONITOR-Taste ist während des Standard-Status ausgeschaltet.
Der Monitor zeigt dabei das eingegebene Bild an, so daß Sie den Monitor betrachten sollten, um die auszudruckende Szene zu wählen.



Wenn Lampe während des Druckvorganges leuchtet

Der Druckstatus wird auf dem Monitor angezeigt.

- Das Standard-Drucken endet, wenn der Vorhang dreimal von links nach rechts bewegt wurde.
- Bei spiegelbildlichem Druck bewegt sich der Vorhang von rechts nach links.
- Bei Multi-Modus-Druck bewegt sich der Vorhang wiederholt von links nach rechts entsprechend der Anzahl der Bilder in der horizontalen Reihe.

Wenn die Lampe leuchtet

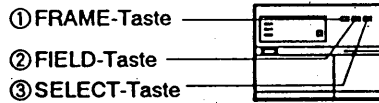
Zeigt das im Speicher abgelegte Bild auf dem Monitor an. Dieses Bild wird als das Bild im Speicher bezeichnet.



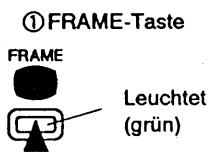
Hinweis: Falls das angeschlossene Video-Gerät betätigt wird (bei einem Videorecorder der Suclauf oder die Wiedergabe eines nicht aufgenommenen Bildes), während das Bild im Speicher angezeigt wird, kann das Bild verzerrt werden. Dies stellt jedoch keine Störung dar. Die Betätigung des Video-Gerätes während des Druckvorganges beeinträchtigt nicht den Druck.

Speicherwahl

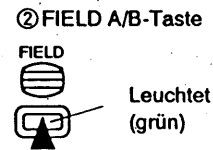
- Normalerweise im Vollbild-Modus abspeichern und drücken.
- Beim Abspeichern von schnell bewegten Bildern im Vollbild-Modus werden die Bilder unscharf. Solche Bilder sind im Halbbild-A-order-B-Modus zu drücken.
- Ausdrücke im Vollbild-Modus sind klarer und schöner als solche im Halbbild-Modus.



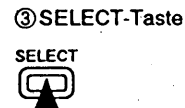
FRAME drücken, um den Speicher auf den Vollbild-Modus zu schalten.



FIELD drücken, um den Speicher auf den Halbbild-Modus zu schalten. Mit jedem Drücken der FIELD-Taste wird zwischen dem Halbbild A und B umgeschaltet.



Mit jedem Drücken der SELECT-Taste wird der Speicher-Modus wie hier gezeigt umgeschaltet.

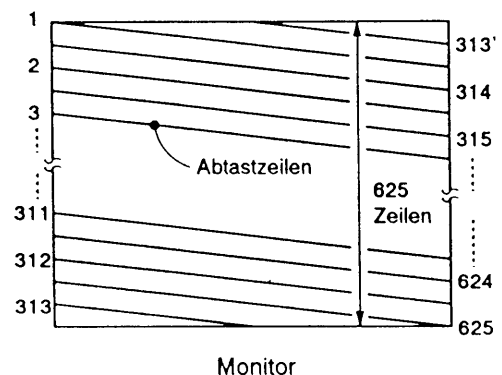


| Wahl | VY-170/VY-170V | VY-300 |
|----------------|--|--|
| Vollbild-Modus | Verbleibt im FRAME-Modus | <p>Wählt aufeinanderfolgend diese vier Bildspeicher. *</p> |
| Halbbild-Modus | <p>Wählt aufeinanderfolgend diese zwei Bildspeicher. *</p> | <p>Wählt aufeinanderfolgend diese acht Bildspeicher. *</p> |

* **Hinweis:** Ein von dem druckenden Speicher abweichender Speicher kann gewählt und für die Speicherung von Bildern verwendet werden.

Vollbild und Halbbild

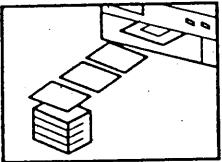
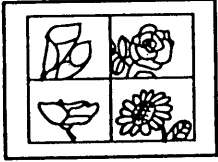
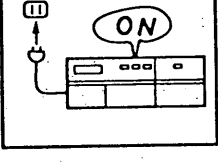
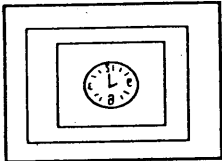
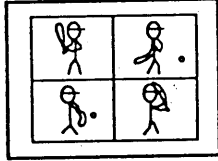
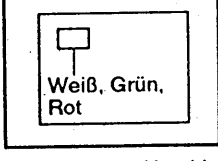
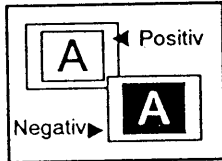
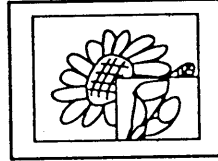
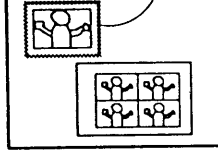
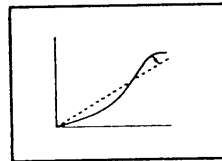
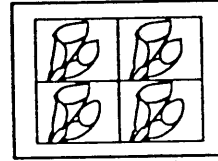
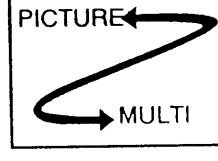
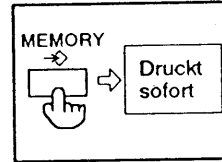
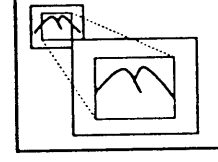
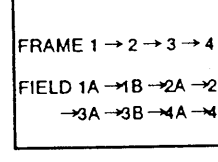
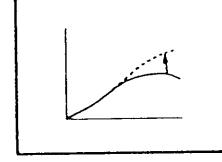
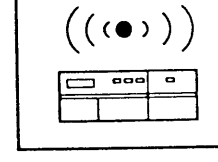
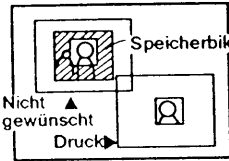
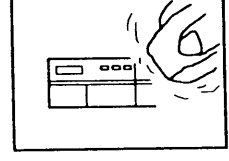
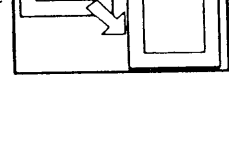
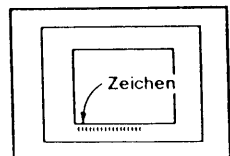
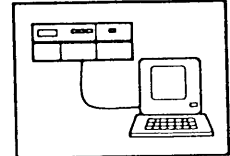
- Der Monitor-Bildschirm zeigt ein Bild alle 1/25 Sekunden an, wobei jedoch bei gleichzeitiger Abtastung aller 625 Zeilen die dunklen und hellen Abschnitte auf dem Bildschirm flimmern. Dies ist darauf zurückzuführen, daß zwei Abtastungen erfolgen, um ein Bild anzuzeigen.
- Die erste Abtastung erfolgt von Zeile eins bis Zeile 313, und die zweite Abtastung enthält die Leerstellen der ersten Abtastung der Zeilen 313' bis 625.
- Das in einer Abtastung (von Zeile 1 bis 313 oder Zeile 313' bis 625) ermittelte Bild wird als Halbbild bezeichnet, wogegen das in zwei Abtastungen (1 bis 313 und 313' bis 625) ermittelte Bild als Vollbild bezeichnet wird.



Funktionen

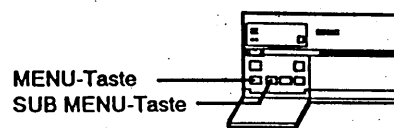
Die zu verwendende Funktion aus den nachfolgend aufgeführten Funktionen auswählen.

Für weitere Informationen über das Programmieren dieser Funktionen siehe die auf der nachfolgenden Seite aufgeführten Seiten.

| Druck-Modus | Multi-Modus | Option |
|--|--|--|
|  <p>Kontinuierlicher Druck Siehe Seite 68</p> |  <p>Einzel-Vollbild-Speicher Siehe Seite 71</p> |  <p>Einschaltautomatik Siehe Seite 77</p> |
|  <p>Spiegelbildlicher Druck Siehe Seite 68</p> |  <p>Strobe-Speicher Siehe Seite 72</p> |  <p>Rahmenfarbe Siehe Seite 77</p> |
|  <p>Negativ/Positiv-Druck Siehe Seite 69</p> |  <p>P-in-P-Speicher (Bild-in-Bild) Siehe Seite 73</p> |  <p>Abgeblendet Multi-Bereich-Umschaltung Siehe Seite 78</p> |
|  <p>Umschalten der Gamma-Kennlinie Siehe Seite 69</p> |  <p>Mehrfachdruck des gleichen Bildes Siehe Seite 74</p> |  <p>Schalterwahl Siehe Seite 78</p> |
|  <p>Ein-Schritt-Druck Siehe Seite 70</p> |  <p>2X Zoom-Druck Siehe Seite 75</p> |  <p>Automatischer Speicherwechsel (nur VY-300) Siehe Seite 79</p> |
|  <p>Druck mit hohem Kontrast Siehe Seite 70</p> | |  <p>Elektronischer Kontrollton Ein/Aus (nur VY-300) Siehe Seite 79</p> |
| Druckbereich | Löschen | |
|  <p>Speicherbild trimmen Nicht gewünscht Druck Siehe Seite 76</p> |  <p>Speicherschutz → Clear Siehe Seite 80</p> |  <p>Farbumwandlung Ein/Aus (nur VY-170/ VY-300) Siehe Seite 79</p> |
| Kommentar [nur VY-170/VY-300] | Schnittstelle Initialisieren [nur VY-300] | |
|  <p>Kommentar-Funktion Siehe Seite 81</p> |  <p>Programm-Schnittstelle Siehe Seite 82</p> | |

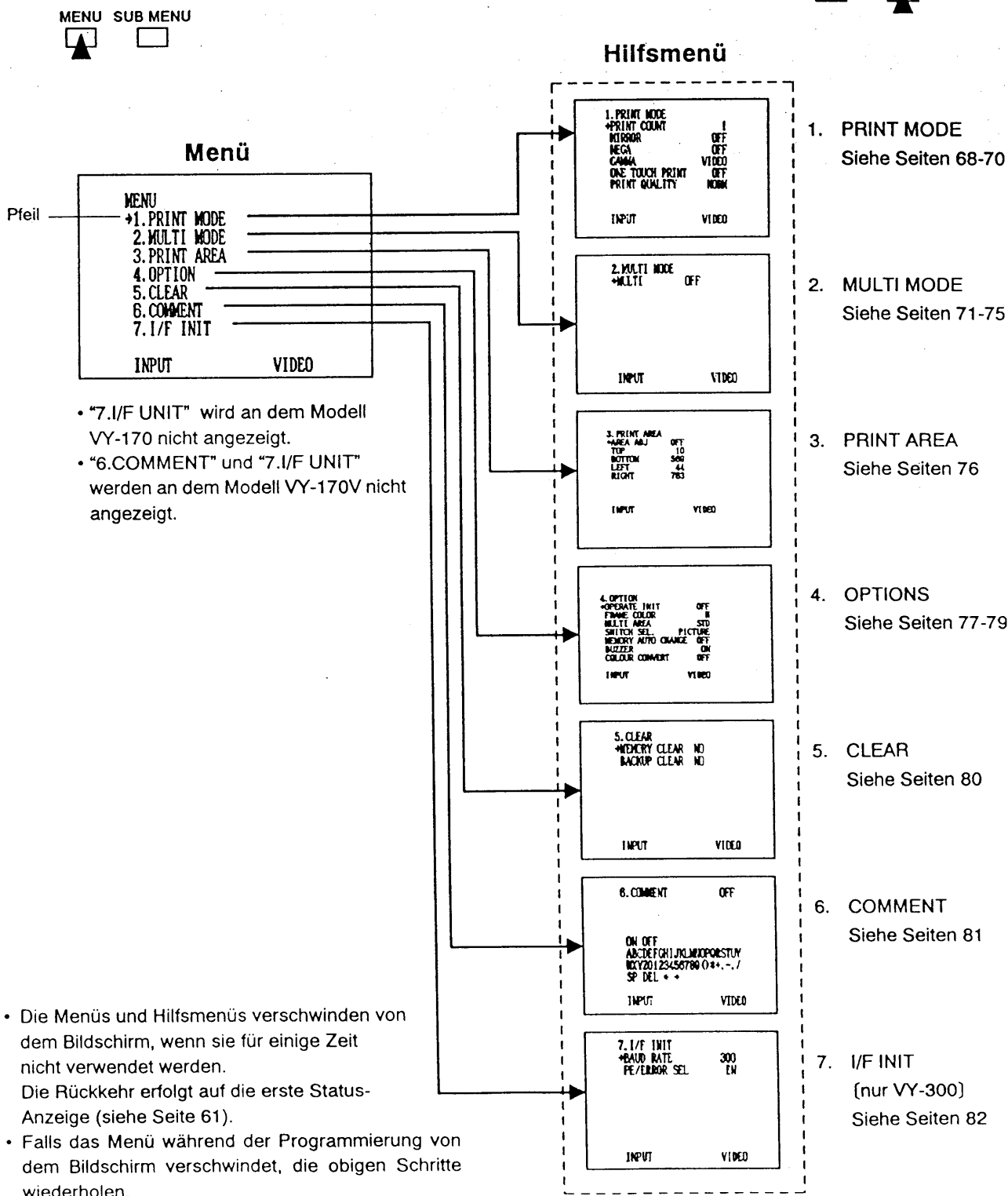
Grundlegende Bedienungsvorgänge für Programmierfunktionen

Alle Funktionen sind in den Hilfs-Menüs programmiert. Für weitere Informationen über das Programmieren dieser Funktionen siehe die Seiten, auf welchen die einzelnen Funktionen beschrieben sind.



- MENU drücken und den Pfeil an den zu programmierenden Parameter bringen.
 - Durch Drücken von MENU wird das Menü angezeigt.
 - MENU nochmals drücken und den Pfeil an den zu programmierenden Parameter verschieben.

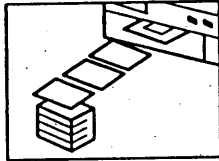
- SUB MENU drücken. Das Hilfsmenü erscheint auf dem Monitor-Bildschirm.



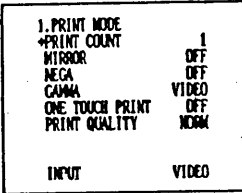
Druckmodus

Kontinuierlicher Druck

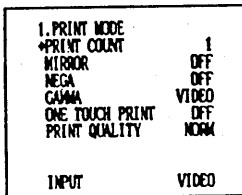
Kann programmiert werden, um 2 bis 50 Blätter zu bedrucken. Die folgenden Vorgänge vor und während des Druckvorganges ausführen.



1. MENU drücken und den Pfeil an 1. PRINT MODE bewegen. Danach SUB MENU drücken (siehe Seite 67).



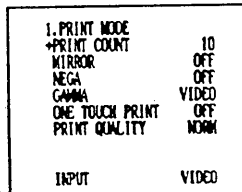
2. SUB MENU nochmals drücken. Den Pfeil an PRINT COUNT verschieben.



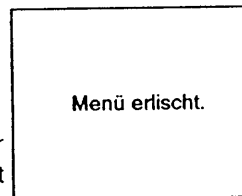
3. SELECT [+] oder [-] drücken, um die Anzahl der Blätter zu spezifizieren.



Vermindert Anzahl der Blätter
Erhöht Anzahl der Blätter



4. DISPLAY drücken.



- Das Spezifizieren der Anzahl der Blätter ist beendet, wenn die Anzeige von dem Bildschirm verschwindet.
- PRINT drücken, um die spezifizierte Anzahl von Blättern auszudrucken.
- Das Status-Anzeigemenü zeigt die Anzahl der ausgedruckten Blätter (siehe Seite 64).

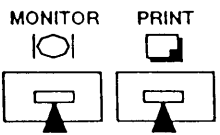
Falls Druckpatrone oder Papier während des Druckvorgangs verbraucht wird

Neues Papier oder eine neue Patrone in den Drucker einsetzen und nochmals PRINT drücken. Der Druck beginnt wiederum und die Anzahl der Blätter wird gezählt.

Falls C in Schritt 3 spezifiziert wird

Druck setzt fort, bis Papier oder Patrone verbraucht ist.

Freigabe des kontinuierlichen Drucks

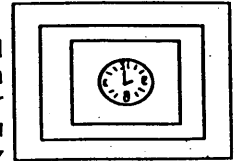


MONITOR und PRINT gleichzeitig drücken.

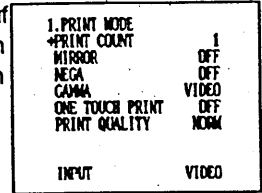
STOP wird auf dem Monitor angezeigt. Das zu bedruckende Papier wird fertig bedruckt und der Drucker schaltet auf den Bereitschaftsstatus.

Spiegelbildlicher Druck

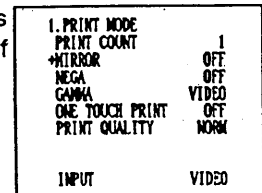
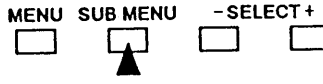
Das Bild wird wie in einem Spiegel gesehen mit vertauschten rechten und linken Seiten ausgedruckt. Der spiegelbildliche Druck ist zu spezifizieren, wenn der Drucksatz für die Übertragung auf Stoff verwendet wird.



1. MENU drücken und den Pfeil auf 1. PRINT MODE verschieben. Danach SUB MENU drücken (siehe Seite 67).



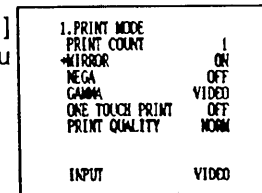
2. SUB MENU nochmals drücken. Den Pfeil auf MIRROR verschieben.



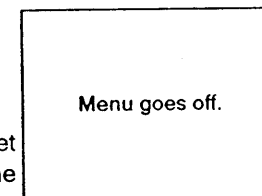
3. SUB SELECT [+] oder [-] drücken, um MIRROR ON zu spezifizieren.



oder



4. DISPLAY drücken.



- Die Anzeige verschwindet und der spiegelbildliche Druck-modus ist aktiviert.
- PRINT drücken, um mit dem spiegelbildlichen Druck zu beginnen.

Löschen

In Schritt 3 ist MIRROR OFF zu spezifizieren.

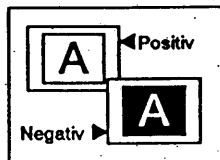
Änderung der Programmierung während des Druckvorganges

Die Programmierung kann in dem Monitor-Menü geändert werden, wobei jedoch die Änderung erst wirksam wird, nachdem der derzeitige Druckvorgang beendet ist.

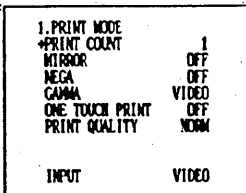
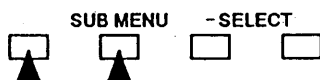
Um den kontinuierlichen Druck zu ändern, den Drucker durch gleichzeitiges Drücken von MONITOR and PRINT auf Pause schalten, die Programmierung ändern und den Drucker wieder starten.

Negativ/Positiv-Druck

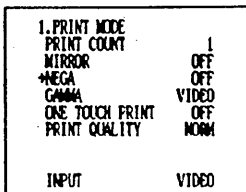
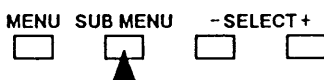
Druckt ein Bild mit umgekehrten Kontrast und Farbton, gleich wie ein Negativfilm.



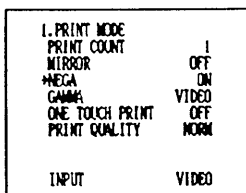
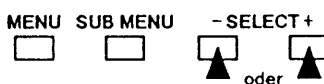
1. MENU drücken und den Pfeil auf 1. PRINT MODE verschieben. Danach SUB MENU drücken (siehe Seite 67).



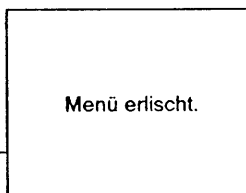
2. SUB MENU nochmals drücken. Den Pfeil auf NEGA verschieben.



3. SELECT [+] oder [-] drücken, um NEGA-ON zu spezifizieren.



4. DISPLAY drücken.



- Das Spezifizieren des Negativ-Modus ist beendet, wenn die Anzeige von dem Bildschirm verschwindet.
- PRINT drücken, um das Negativbild auszudrucken.

Löschen

NEGA OFF in Schritt 3 spezifizieren.

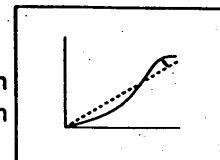
Änderung der Programmierung während des Druckvorganges

Die Programmierung kann in dem Monitor-Menü geändert werden, wobei jedoch die Änderung erst wirksam wird, nachdem der derzeitige Druckvorgang beendet ist.

Um den kontinuierlichen Druck zu ändern, den Drucker durch gleichzeitiges Drücken von MONITOR und PRINT auf Pause schalten, die Programmierung ändern und den Druckvorgang wiederum starten.

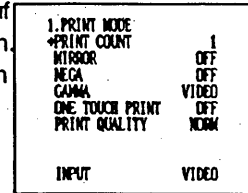
Umschalten der Gamma-Kennlinie

Wird hauptsächlich für das Drucken von Bildern von Meßinstrumenten verwendet.

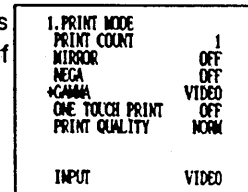


Druckt das Bild genau nach dem eingegebenen Kontrast.

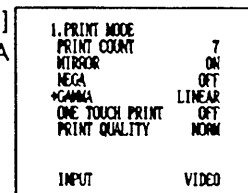
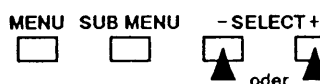
1. MENU drücken und den Pfeil auf 1. PRINT MODE verschieben. Danach SUB MENU drücken (siehe Seite 67).



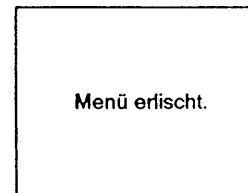
2. SUB MENU nochmals drücken. Den Pfeil auf GAMMA verschieben.



3. SELECT [+] oder [-] drücken, um GAMMA LINEAR zu spezifizieren.



4. DISPLAY drücken.



Rückkehr auf den ursprünglichen Status

In Schritt 3 ist GAMMA VIDEO zu spezifizieren.

Änderung der Programmierung während des Druckvorganges

Die Programmierung kann in dem Monitor-Menü geändert werden, wobei jedoch die Änderung erst wirksam wird, nachdem der derzeitige Druckvorgang beendet ist.

Um den kontinuierlichen Druck zu ändern, den Drucker durch gleichzeitiges Drücken von MONITOR und PRINT auf Pause schalten, die Programmierung ändern und den Drucker wiederum starten.

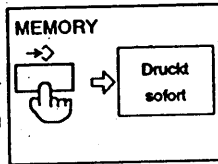
GAMMA VIDEO : Betont den Kontrast etwas, um ein schärferes Bild zu erhalten. Am besten für das Drucken von Bildern von Kamerarecordern oder Videorecordern geeignet.

GAMMA LINEAR: Druckt genau nach den eingegebenen Informationen über den Druckkontrast.

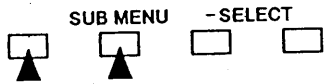
Druckmodus (Fortsetzung)

Ein-Schritt-Druck

Durch Drücken von MEMORY wird das Bild in dem Speicher gespeichert und gleichzeitig mit dem Druckvorgang begonnen.

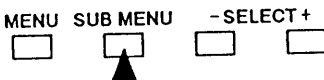


1. MENU drücken und den Pfeil auf 1. PRINT MODE verschieben. Danach SUB MENU drücken (siehe Seite 67).



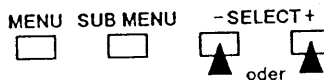
| | |
|-----------------|-------|
| 1. PRINT MODE | 1 |
| +PRINT COUNT | OFF |
| MIRROR | OFF |
| NEGA | VIDEO |
| GAMMA | OFF |
| ONE TOUCH PRINT | OFF |
| PRINT QUALITY | NORM |
| INPUT | VIDEO |

2. SUB MENU nochmals drücken. Den Pfeil auf ONE TOUCH PRINT verschieben.



| | |
|------------------|-------|
| 1. PRINT MODE | 1 |
| PRINT COUNT | OFF |
| MIRROR | OFF |
| NEGA | VIDEO |
| GAMMA | OFF |
| +ONE TOUCH PRINT | OFF |
| PRINT QUALITY | NORM |
| INPUT | VIDEO |

3. SELECT [+] oder [-] drücken, um ONE TOUCH PRINT ON zu spezifizieren.



| | |
|------------------|-------|
| 1. PRINT MODE | 1 |
| PRINT COUNT | OFF |
| MIRROR | OFF |
| NEGA | VIDEO |
| GAMMA | ON |
| +ONE TOUCH PRINT | ON |
| PRINT QUALITY | NORM |
| INPUT | VIDEO |

4. DISPLAY drücken.



Menü erlischt.

- Der Ein-Schritt-Druckmodus ist aktiviert, wenn die Anzeige von dem Bildschirm verschwindet.
- PRINT muß nicht gedrückt werden, da mit MEMORY das Bild abgespeichert und ausgedruckt wird.

Löschen

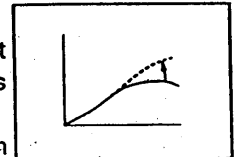
In Schritt 3 ist ONE TOUCH PRINT OFF zu spezifizieren.

Nochmaliges Ausdrucken des gleichen Bildes

PRINT drücken, um mit dem Drucken zu beginnen.

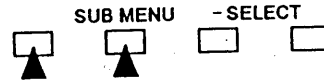
Druck mit hohem Kontrast

Erhöht den Kontrast an Stellen mit hohem Kontrast, um ein schärferes Druckbild zu ergeben.



Wir empfehlen den Druck mit hohem Kontrast, wenn auf dem gummierten Aufkleber-Drucksatz oder dem Drucksatz für Übertragung auf Stoff gedruckt wird.

1. MENU drücken und den Pfeil auf 1. PRINT MODE verschieben. Danach SUB MENU drücken (siehe Seite 67).



| | |
|-----------------|-------|
| 1. PRINT MODE | 1 |
| +PRINT COUNT | OFF |
| MIRROR | OFF |
| NEGA | VIDEO |
| GAMMA | OFF |
| ONE TOUCH PRINT | OFF |
| PRINT QUALITY | NORM |
| INPUT | VIDEO |

2. SUB MENU nochmals drücken. Den Pfeil auf PRINT QUALITY verschieben.



| | |
|------------------|-------|
| 1. PRINT MODE | 1 |
| PRINT COUNT | OFF |
| MIRROR | OFF |
| NEGA | VIDEO |
| GAMMA | OFF |
| +ONE TOUCH PRINT | OFF |
| +PRINT QUALITY | NORM |
| INPUT | VIDEO |

3. SELECT [+] oder [-] drücken, um PRINT QUALITY HQ zu spezifizieren.



| | |
|-----------------|-------|
| 1. PRINT MODE | 1 |
| PRINT COUNT | OFF |
| MIRROR | OFF |
| NEGA | VIDEO |
| GAMMA | OFF |
| ONE TOUCH PRINT | OFF |
| +PRINT QUALITY | HQ |
| INPUT | VIDEO |

4. DISPLAY drücken.



Menü erlischt.

Rückkehr auf den ursprünglichen Status

In Schritt 3 ist PRINT QUALITY zu spezifizieren.

Hinweis: Die Programmierung kann während des Druckvorganges nicht geändert werden.

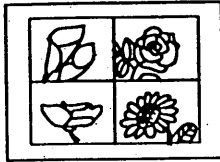
Druckdauer

Für das Ausdrucken eines Blattes werden etwa 90 Sekunden benötigt.

Multi-Modus

Einzel-Vollbild-Speicher

Unterteilt ein Speicherbild in 4, 16 oder 25 Bilder und speichert die verschiedenen Bilder für das Drucken auf einem Blatt.



Programmierung für Einzel-Vollbild-Speicher

1. MENU drücken und den Pfeil auf 2. MULTI MODE verschieben. Danach SUB MENU drücken (siehe Seite 67).

MENU SUB MENU -SELECT+

2. SELECT [+] oder [-] drücken, um MULTI ON zu spezifizieren.

MENU SUB MENU -SELECT+

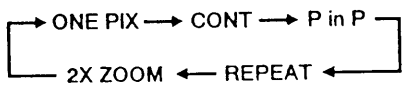
3. SUB MENU drücken, um den Pfeil auf MODE zu verschieben.

MENU SUB MENU -SELECT+

4. SELECT [+] oder [-] drücken, um ONE PIX zu spezifizieren.

MENU SUB MENU -SELECT+

• Der Modus ändert mit jedem Drücken von SELECT [+] in der nachfolgenden gezeigten Reihenfolge. Durch Drücken von SELECT [-] wird der Modus in der umgekehrten Reihenfolge geändert.



5. SUB MENU drücken, und den Pfeil auf NUMBER verschieben.

MENU SUB MENU -SELECT+

6. SELECT [+] oder [-] drücken, um die Anzahl der Bilder zu spezifizieren.

MENU SUB MENU -SELECT+

16 Bilder

• Die Anzahl der Bilder kann auf 4, 16 oder 25 eingestellt werden. Hier zeigt das Display 16 Bilder.

• Die Größe des Rahmens links oben auf dem Monitor-Bildschirm ändert gemäß der spezifizierten Anzahl von Bildern.

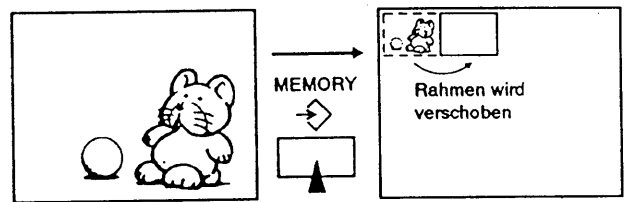
7. DISPLAY drücken.

DISPLAY

• Das Hilfsmenü erlischt.

Einzel-Vollbild-Speicher und Druckvorgang

1. Den Monitor beobachten und MEMORY für das auszudruckende Bild drücken.



• Das Bild an der Rahmenposition (gestrichelte Linien) wird gespeichert.
 • Wenn das Bild abgespeichert ist, wird auf das nächste Bild verschoben.

2. Andere Bilder werden gleich wie in Schritt 1 abgespeichert.

• Das Ausdrucken beginnt automatisch, wenn der Ein-Schritt-Druckmodus eingeschaltet ist (siehe Seite 70) und das untere rechte Bild abgespeichert wird.

3. PRINT drücken.

Nochmaliges Abspeichern eines Teils des Bildes

Nachdem das Bild im Speicher angezeigt wird, SELECT [+] oder [-] drücken, um an das nochmals zu speichernde Bild zu gelangen. Um dieses Bild nochmals abzuspeichern, MEMORY drücken.

• Durch Drücken von SELECT [+] wird an das nächste Bild gelangt, wogegen durch Drücken von SELECT [-] an das vorhergehende Bild gelangt wird. Die entsprechende Taste gedrückt halten, um kontinuierlich in der entsprechenden Richtung zu verschieben.

Änderung der Rahmenfarbe (siehe Seite 77)

Löschen

In Schritt 2 an der linken Seite ist MULTI OFF zu spezifizieren.

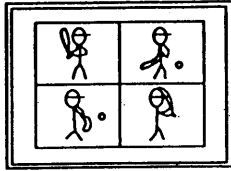
Falls ein unerwünschtes Bild oben am Bildschirm erscheint

Dies tritt auf, nachdem 25 Bilder programmiert, die Bilder nicht abgespeichert und mit dem Druck begonnen wurde. Um dies zu vermeiden, die Bilder zuerst abspeichern und dann mit dem Drucken beginnen.

Multi-Modus (Fortsetzung)

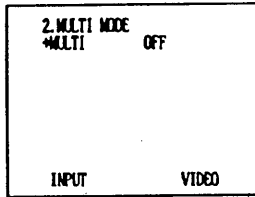
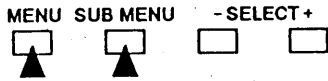
Strobe-Speicher

Unterteilt ein Bild in dem Speicher in 4, 16 oder 25 Bilder und speichert alle Bilder aufeinanderfolgend in einem spezifizierten Intervall (1/2, 1/4, 1/12 oder 1/25 Sekunde) für das Ausdrucken auf einem Papierblatt.

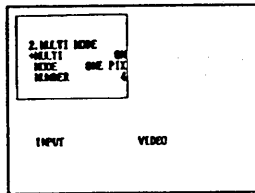
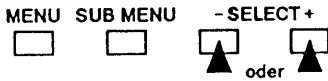


Programmierung für Strobe-Speicher

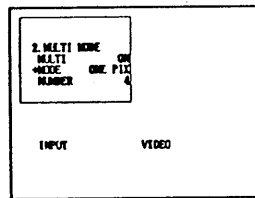
- MENU drücken und den Pfeil an 2. MULTI MODE verschieben. Danach SUB MENU drücken (siehe Seite 67).



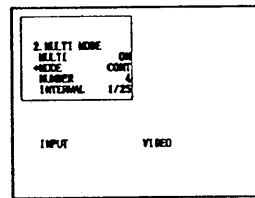
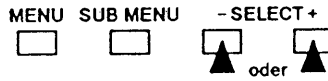
- SELECT [+] oder [-] drücken, um MULTI ON zu spezifizieren.



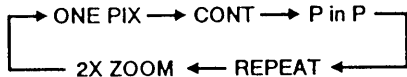
- SUB MENU drücken, um den Pfeil an MODE zu verschieben.



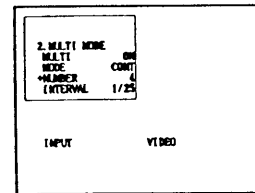
- SELECT [+] oder [-] drücken, um CONT zu spezifizieren.



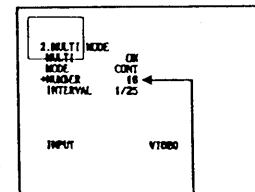
- Mit jedem Drücken von SELECT [+] wird der Modus in der nachfolgend gezeigten Reihenfolge geändert. Durch Drücken von SELECT [-] wird der Modus in der umgekehrten Reihenfolge geändert.



- SUB MENU drücken, um den Pfeil an NUMBER zu verschieben.



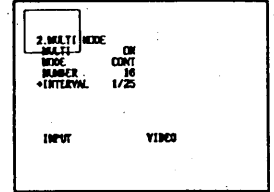
- SELECT [+] oder [-] drücken, um die Anzahl der Bilder zu spezifizieren.



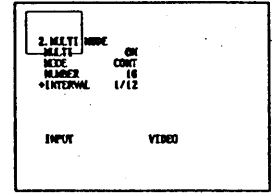
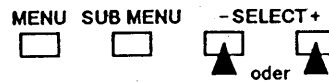
16 Bilder

- Die Anzahl der Bilder kann auf 4, 16 oder 25 eingestellt werden. Hier sind 16 Bilder gezeigt.
- Die Größe des Rahmens oben links auf dem Monitor-Bildschirm ändert gemäß der spezifizierten Anzahl von Bildern.

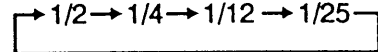
- SUB MENU drücken, um den Pfeil auf INTERVAL zu verschieben.



- SELECT [+] oder [-] drücken, um das Zeitintervall zu spezifizieren.



- Mit jedem Drücken von SELECT [+] wird das Zeitintervall in der nachfolgend gezeigten Reihenfolge geändert. Durch Drücken von SELECT [-] wird das Zeitintervall in der umgekehrten Reihenfolge geändert.



- Das Diagramm zeigt Intervalle von 1/12 Sekunde.

- DISPLAY drücken.
- Das Hilfsmenü erlischt.

Strobe-Speicher und Druckvorgang

Durch einmaliges Drücken von MEMORY werden alle geteilten Bilder in dem Speicher gespeichert. Für das Ausdrucken PRINT drücken.

- Drucken startet automatisch, wenn der Ein-Schritt-Druckmodus eingeschaltet ist (siehe Seite 70) und alle Bilder abgespeichert wurden.

Erforderliche Zeit des Strobe-Speichers

| Intervall (Sekunden) | 1/2 | 1/4 | 1/12 | 1/25 |
|----------------------|--------|-------|-------|-------|
| Bilder | | | | |
| 4 | 2.00s | 1.00s | 0.33s | 0.16s |
| 16 | 8.00s | 4.00s | 1.33s | 0.64s |
| 25 | 12.50s | 6.25s | 2.08s | 1.00s |

Die erforderliche Zeit ändert in Abhängigkeit von der Kombination aus gewählter Anzahl der Bilder und Intervalländerungen. Wählen Sie die Zeit für die zu speichernde Operation aus dieser Tabelle.

Ändern der Rahmenfarbe (siehe Seite 77)

Löschen

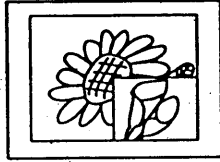
MULTI OFF im linken Schritt 2 spezifizieren.

Falls ein unerwünschtes Bild oben am Bildschirm erscheint

Dies tritt auf, nachdem 25 Bilder programmiert, die Bilder nicht abgespeichert und mit dem Drucken begonnen wurde. Um dies zu verhindern, zuerst die Bilder abspeichern und erst danach mit dem Drucken beginnen.

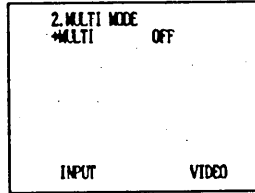
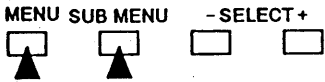
Bild-in-Bild (P-in-P) Speicher

Fügt ein Nebenbild mit 1/4 oder 1/16 Größe unten rechts in das Hauptbild ein.

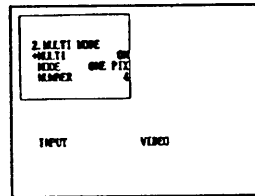
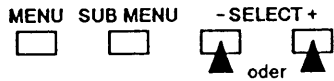


Programmierung für P-in-P Speicher

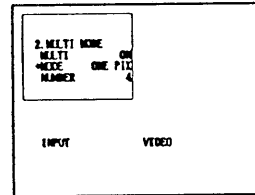
1. MENU drücken und den Pfeil auf 2. MULTI MODE verschieben. Danach SUB MENU drücken (siehe Seite 67).



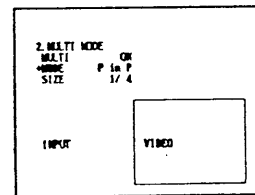
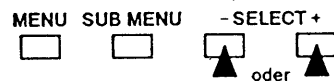
2. SELECT [+] oder [-] drücken, um MULTI ON zu spezifizieren.



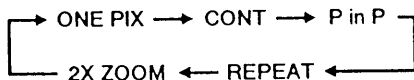
3. SUB MENU drücken, um den Pfeil auf MODE zu verschieben.



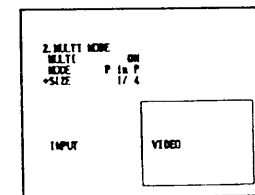
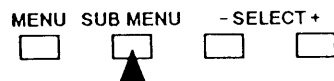
4. SELECT [+] oder [-] drücken, um P-in-P zu spezifizieren.



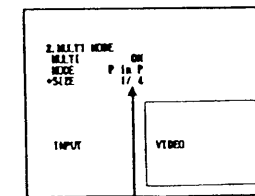
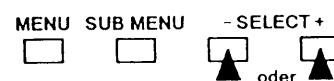
- Mit jedem Drücken von SELECT [+] wird der Modus in der nachfolgend gezeigten Reihenfolge geändert. Mit jedem Drücken von SELECT [-] wird der Modus in der umgekehrten Reihenfolge geändert.



5. SUB MENU drücken, um den Pfeil auf SIZE zu verschieben.



6. SELECT [+] oder [-] drücken, um die Größe des Nebenbildes zu spezifizieren.



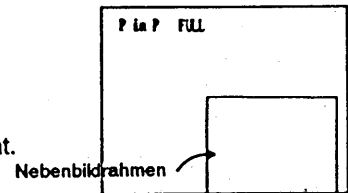
Größe des Nebenbildes

- Das Nebenbild kann auf zwei Größen eingestellt werden, 1/4 und 1/16 des Hauptbildes.
- Der Rahmen mit der spezifizierten Größe wird unten rechts am Monitor-Bildschirm angezeigt.

7. DISPLAY drücken.

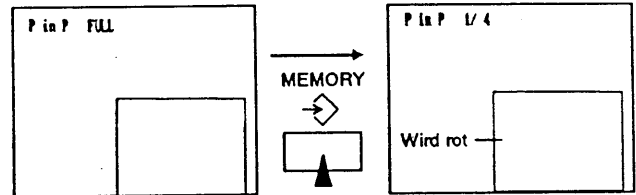


- Das Hilfsmenü erlischt.



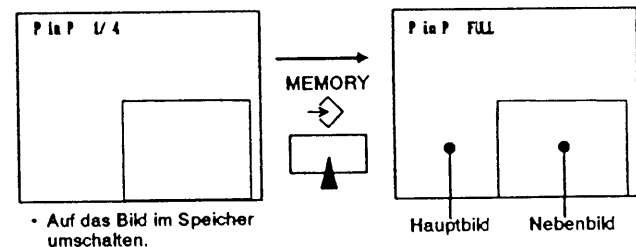
P-in-P Speicher und Druckvorgang

1. Wenn das Bild wie erforderlich in dem Hauptbild positioniert ist, MEMORY drücken.



- Wenn das Hauptbild abgespeichert wird, ändert der Rahmen des Nebenbildes auf rot und das Quellenbild kehrt auf den Bildschirm zurück.

2. Wenn das Nebenbild wie erforderlich positioniert ist, MEMORY drücken.



- Auf das Bild im Speicher umschalten.

Hauptbild Nebenbild

3. PRINT drücken.

Wiederherstellung des Hauptbildes

SELECT [+] oder [-] drücken. Der Rahmen des Nebenbildes wird weiß. Danach MEMORY drücken.

Wiederherstellung des Nebenbildes

SELECT [+] oder [-] drücken. Der Rahmen des Nebenbildes wird rot. Danach MEMORY drücken.

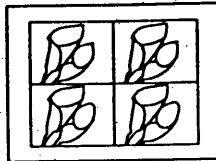
Hinweis: Wiederherstellung des Hauptbildes nach dem Abspeichern des Nebenbildes löscht das Nebenbild.

Löschen

MULTI OFF in dem linken Schritt 2 spezifizieren.

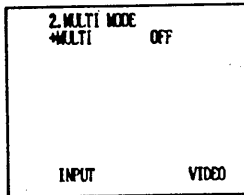
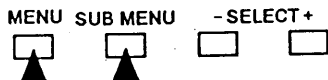
Mehrfaches Ausdrucken des gleichen Bildes

Reduziert das im Speicher abgespeicherte Bild, um 4, 16 oder 25 Bildabschnitte zu erhalten und diese gleichzeitig auszudrucken. Entfernt auch einen Teil von zwei im Speicher gespeicherten Bildern, unterteilt diese in rechte und linke Abschnitte und druckt diese gleichzeitig aus.

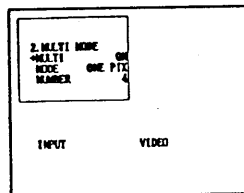
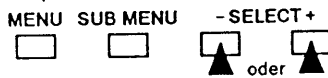


Programmierung für mehrfaches Ausdrucken des gleichen Bildes

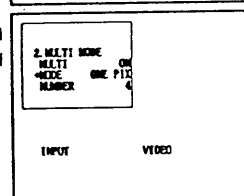
1. MENU drücken und den Pfeil auf 2. MULTI MODE verschieben. Danach SUB MENU drücken (siehe Seite 67).



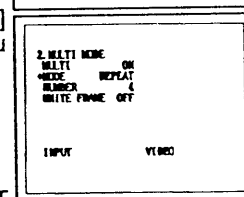
2. SELECT [+] oder [-] drücken, um MULTI ON zu spezifizieren.



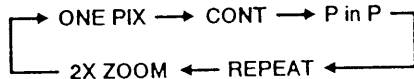
3. SUB MENU drücken, um den Pfeil auf MODE zu verschieben.



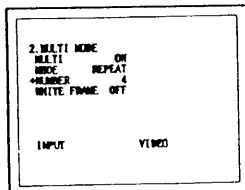
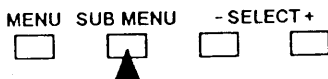
4. SELECT [+] oder [-] drücken, um REPEAT zu spezifizieren.



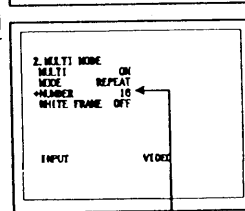
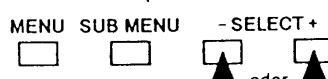
Mit jedem Drücken von SELECT [+] wird der Modus in der nachfolgend gezeigten Reihenfolge geändert. Mit jedem Drücken von SELECT [-] wird der Modus in der umgekehrten Reihenfolge geändert.



5. SUB MENU drücken, um den Pfeil auf NUMBER zu verschieben.



6. SELECT [+] oder [-] drücken, um die Anzahl der Bilder zu spezifizieren.

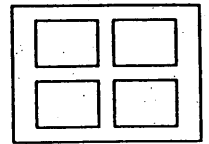


16 Bilder

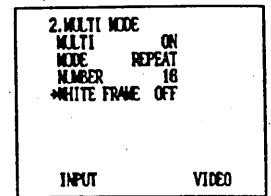
- 2, 4, 16 oder 25 Bilder können spezifiziert werden. Das Diagramm zeigt 16 spezifizierte Bilder.

- Der Monitor zeigt einen Rahmen an, der den Druckbereich entsprechend der Anzahl von Bildern anzeigt. Dieser Rahmen kann auf manchen Monitoren nicht sichtbar sein.

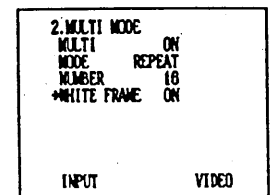
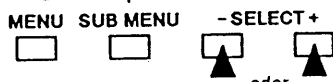
Um einen weißen Rahmen einzufügen, die nachfolgenden Schritte 7 und 8 ausführen. Falls kein weißer Rahmen erforderlich ist, dieser Schritte überspringen und mit Schritt 9 fortsetzen.



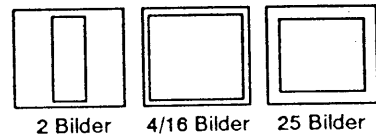
7. SUB MENU drücken, um den Pfeil auf WHITE FRAME zu verschieben.



8. SELECT [+] oder [-] drücken, um WHITE FRAME ON zu spezifizieren.



9. DISPLAY drücken.
 - Das Hilfsmenü erlischt.
 - Der Rahmen, der die Anzahl der in Schritt 6 gewählten Bilder anzeigt, erscheint auf dem Monitor.



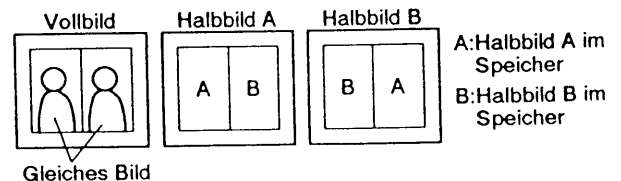
Mehrfaches Ausdrucken der gleichen Bilder

1. Den Monitor betrachten und MEMORY für die zu druckende Szene drücken.
2. PRINT drücken.
 - Es muß nicht jedesmal MEMORY für die gewünschte Anzahl der Bilder gedrückt werden, da bei dem mehrfachen Ausdrucken der gleichen Bilder die Anzahl der gespeicherten Bilder bis zu der gewählten Anzahl der Bilder erhöht wird. [-]

Ausdrucken von zwei Bildern

Den Bereich für den zu verschiebenden und auszudruckenden Rahmen wählen.

- Verschieben nach rechts: SELECT [+] drücken.
- Verschieben nach links: SELECT [-] drücken.
- Für kontinuierliches Verschieben drücken und gedrückt halten.
- Das Drucken erfolgt im Speicher-Modus (siehe Seite 65), wie es nachfolgend dargestellt ist.



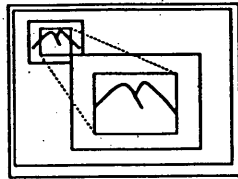
Ausdrucken eines bereits gespeicherten Bildes durch das mehrfache Ausdrucken des gleichen Bildes
Die Schritte 1 bis 9 ausführen und danach PRINT drücken.

Ändern der Bildfarbe (siehe Seite 77)

Löschen
In Schritt 2 ist MULTI OFF zu spezifizieren.

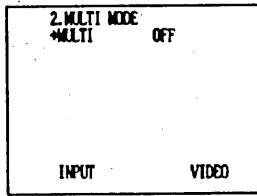
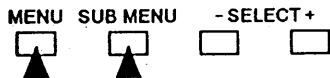
2X Zoom-Modus

Dieser Modus dient für die doppelte Vergrößerung eines Teils eines im Speicher gespeicherten Bildes in horizontaler und vertikaler Richtung und das Ausdrucken dieses Teils.

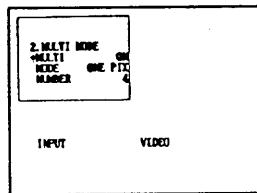
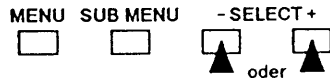


Programmierung für den 2X Zoom-Modus

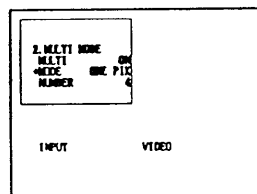
1. MENU drücken und den Pfeil auf 2. MULTI MODE verschieben. Danach SUB MENU drücken (siehe Seite 67).



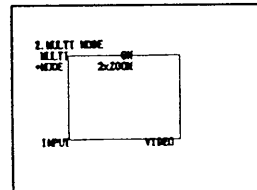
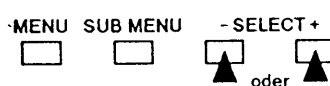
2. SELECT [+] oder [-] drücken, um MULTI ON zu spezifizieren.



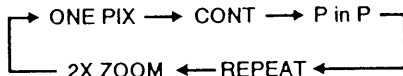
3. SUB MENU drücken, um den Pfeil auf MODE zu verschieben.



4. SELECT [+] oder [-] drücken, um 2X ZOOM zu spezifizieren.

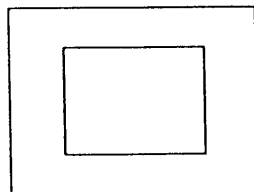


- Mit jedem Drücken von SELECT [+] wird der Modus in der nachfolgend gezeigten Reihenfolge geändert. Mit jedem Drücken von SELECT [-] wird der Modus in der umgekehrten Reihenfolge geändert.



- Ein Rahmen erscheint auf dem Monitor, um den Bereich anzuzeigen, der von dem Bild vergrößert werden kann.

5. DISPLAY drücken.



- Das Hilfsmenü verschwindet vom Bildschirm.

Ausdrucken von 2X ZOOM

1. Den Monitor betrachten und MEMORY drücken, sobald das gewünschte Bild erscheint.
2. PRINT drücken.

Verschieben des Rahmens

Nach rechts : SELECT [+] drücken.

Nach links : SELECT [-] drücken.

Nach oben: SUB MENU betätigen und gedrückt halten und SELECT [-] drücken.

Nach unten : SUB MENU betätigen und gedrückt halten und SELECT [+] drücken.

- Durch Betätigung und Niederhalten dieser Tasten wird der Rahmen kontinuierlich verschoben.

Ausdrucken eines bereits gespeicherten Bildes

Die Schritte 1 bis 5 ausführen und danach PRINT drücken.

Änderung der Rahmenfarbe (siehe Seite 77)

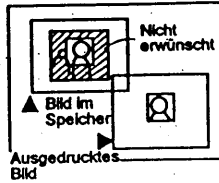
Löschen

Im linken Schritt 2 ist MULTI OFF zu spezifizieren.

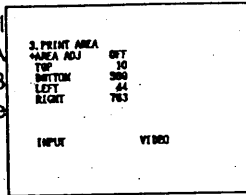
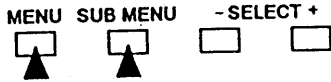
Druckbereich

Programmieren des Druckbereichs

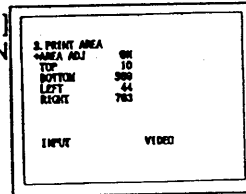
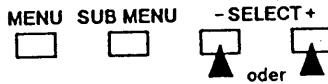
Trimmt nicht gewünschte Bereiche des im Speicher gespeicherten Bildes, um nur den gewünschten Bereich auszudrucken.



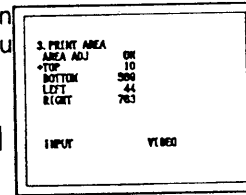
- MENU drücken und den Pfeil auf 3. PRINT AREA verschieben. Danach SUB MENU drücken (siehe Seite 67).



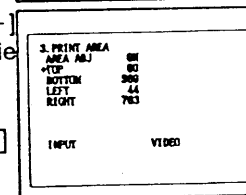
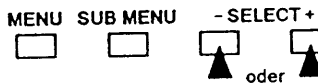
- SELECT [+] oder [-] drücken, um AREA ADJ ON zu spezifizieren.



- SUB MENU drücken, um den Pfeil auf TOP zu verschieben.



- SELECT [+] oder [-] drücken, um die Trimmlinie zu verschieben.

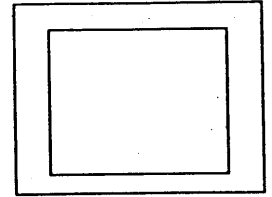


- Die Schritte 3 und 4 wiederholen, um Trimmlinien um den gewünschten Ausschnitt des Bildes anzubringen.
 - Der Druckbereich kann auch auf maximal 576 × 766 Punkte vergrößert werden.

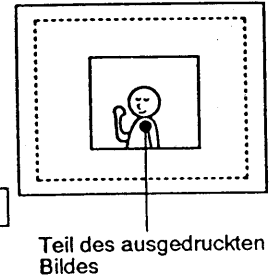
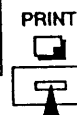
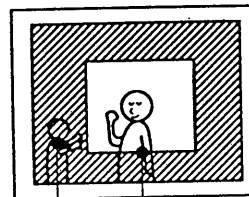
- DISPLAY drücken.



- Das Hilfsmenü erlischt.



- PRINT drücken.



Hinweis: Programmieren des Druckbereichs ändert den Bereich nicht, wenn der Multi-Modus eingeschaltet ist.

Änderung der Trimmlinienfarbe (siehe Seite 77)

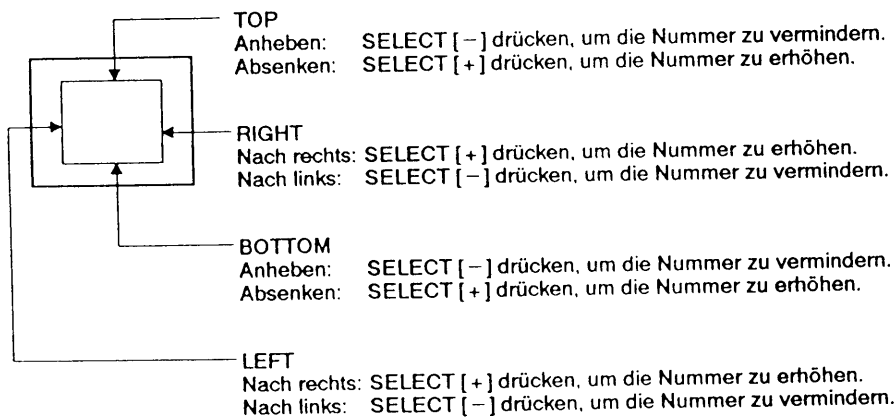
Löschen

In Schritt 2 ist AREA ADJ OFF zu spezifizieren.

- Die programmierte Trimlinieneinstellung ändert nicht.

Hinweis: Falls die Trimmlinie am Rand des Bildschirms liegt, wird sie auf manchen Monitoren nicht angezeigt.

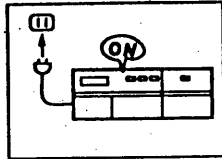
Verschieben der Trimmlinie



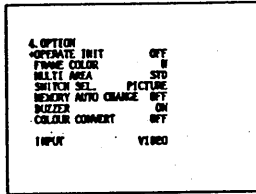
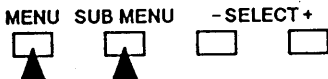
Optionen

Einschaltautomatik

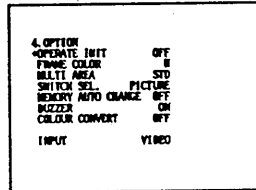
Mit dem Anstecken des Netzsteckers an eine Netzdose wird die Stromversorgung automatisch eingeschaltet, ob nun OPERATE gedrückt wird oder nicht.



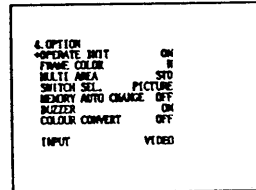
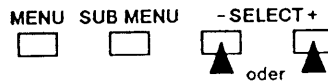
1. MENU drücken, um den Pfeil auf 4. OPTION zu verschieben. Danach SUB MENU drücken (siehe Seite 67).



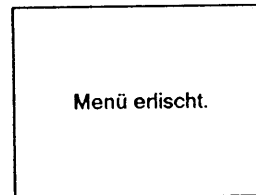
2. SUB MENU drücken, um den Pfeil auf OPERATE INIT zu verschieben.



3. SELECT [+] oder [-] drücken, um OPERATE INIT ON zu spezifizieren.

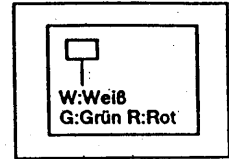


4. DISPLAY drücken.

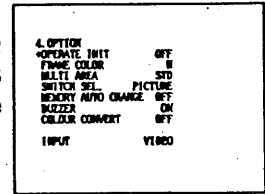
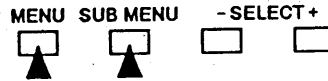


Rahmenfarbe

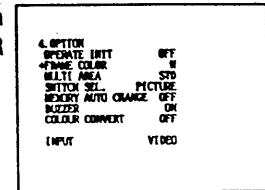
Diese Funktion dient für die Wahl der Farbe des auf dem Monitor angezeigten Rahmens, wenn Einzel-Vollbild-Speicher, Strobe-Speicher, mehrfaches Ausdrucken des gleichen Bildes, 2X Zoom-Druck und Druckbereich programmiert werden.



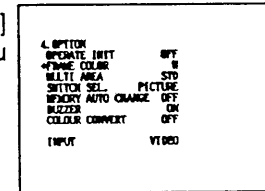
1. MENU drücken, um den Pfeil auf 4. OPTION zu verschieben. Danach SUB MENU drücken (siehe Seite 67).



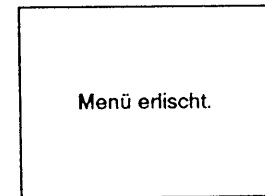
2. SUB MENU drücken, um den Pfeil auf FRAME COLOUR zu verschieben.



3. SELECT [+] oder [-] drücken, um die Farbe zu wählen.



4. DISPLAY drücken.



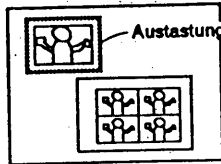
Löschen

In Schritt 3 ist OPERATE INIT OFF zu spezifizieren.

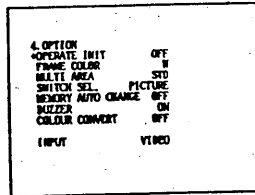
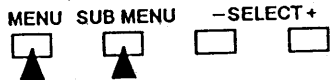
Optionen (Fortsetzung)

Multi-Bereich-Umschaltung

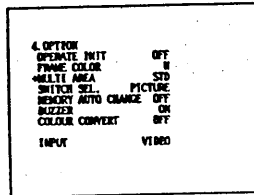
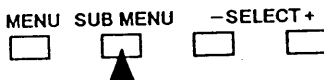
Schaltet um, wenn eine schwarze Linie (Austastung) das Bild im Speicher umgibt. Wird verwendet, wenn 4 oder 16 Bilder ausgedruckt werden.



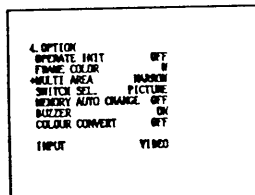
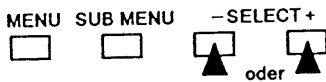
- MENU drücken um den Pfeil an 4. OPTION zu verschieben. Danach SUB MENU drücken (siehe Seite 67).



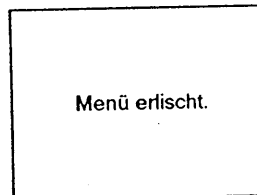
- SUB MENU drücken, um den Pfeil an MULTI AREA zu verschieben.



- SELECT [+] oder [-] drücken, um MULTI AREA NARROW zu spezifizieren.

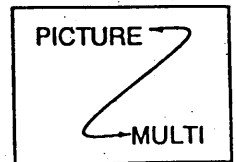


- DISPLAY drücken.

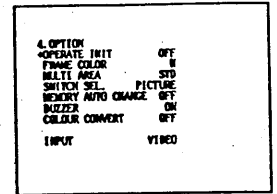


Schalterwahl

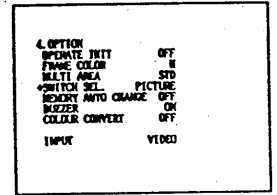
Ermöglicht die Verwendung von PICTURE als Taste für die Anzahl der Teilungen in dem Multi-Modus.



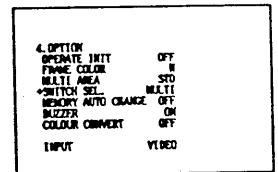
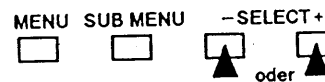
- MENU drücken, um den Pfeil an 4. OPTION zu verschieben. Danach SUB MENU drücken (siehe Seite 67).



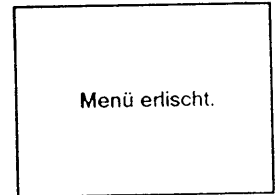
- SUB MENU drücken, um den Pfeil an SWITCH SEL zu verschieben.



- SELECT [+] oder [-] drücken, um SWITCH SEL MULTI zu spezifizieren.



- DISPLAY drücken.



Rückkehr an die ursprünglichen Einstellungen
In Schritt 3 ist MULTI AREA STD zu spezifizieren.

Falls Einzel-Vollbild-Speicher, Strobe-Speicher oder P-in-P Speicher programmiert ist
Nach der Multi-Bereich-Umschaltung ist immer darauf zu achten, daß das Bild vor dem Ausdrucken nochmals im Speicher abgespeichert wird.

- Falls das Bild nicht nochmals abgespeichert wird, kann ein falsch gespeichertes Bild rund um das Druckbild ausgedruckt werden.

Mehrfaches Ausdrucken des gleichen Bildes
Das Bild muß auch nach der Multi-Bereich-Umschaltung nicht nochmals abgespeichert werden.

Hinweis: Die schwarzen Linien können bei manchen eingegebenen Bildern nicht vollständig gelöscht werden.

Rückkehr an die ursprünglichen Einstellungen
In Schritt 3 ist SWITCH SEL PICTURE zu spezifizieren.

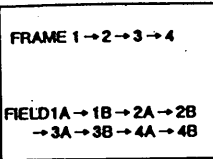
Betätigung der PICTURE-Taste während SWITCH SEL MULTI

Wenn SWITCH SEL MULTI aktiviert ist, kann PICTURE verwendet werden, um den Multi-Modus ein- oder auszuschalten und die Anzahl der Bilder zu ändern. Mit jedem Drücken von PICTURE wird der Modus in der folgenden Reihenfolge geändert.

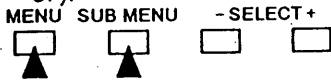
- Einzel-Vollbild-Speicher (siehe Seite 71)
OFF → ONE PIX4 → ONE PIX16 → ONE PIX25
- Strobe-Speicher (siehe Seite 72)
OFF → CONT4 → CONT16 → CONT25
- P-in-P Speicher (siehe Seite 73)
OFF → P in P 1/4 → P in P 1/16
- Mehrfaches Ausdrucken des gleichen Bildes (siehe Seite 74)
OFF → REPEAT4 → REPEAT16 → REPEAT25 → REPEAT2
- 2X Zoom-Druck (siehe Seite 75)
OFF → 2X ZOOM

Automatische Speicheränderung (nur VY-300)

Durch Abspeichern eines Bildes im Speicher wird automatisch auf den Speicher mit der nächsten Nummer umgeschaltet.



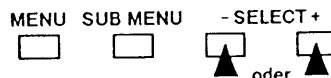
- MENU drücken, um den Pfeil an 4. OPTION zu verschieben. Danach SUB MENU drücken (siehe Seite 67).



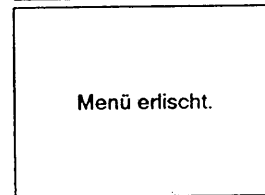
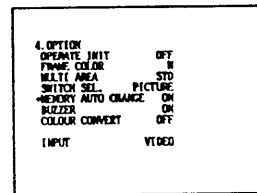
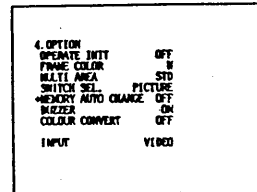
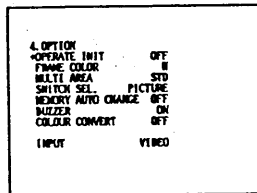
- SUB MENU drücken, um den Pfeil an MEMORY AUTO CHANGE zu verschieben.



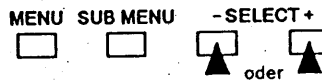
- SELECT [+] oder [-] drücken, um MEMORY AUTO CHANGE ON zu spezifizieren.



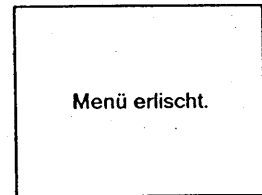
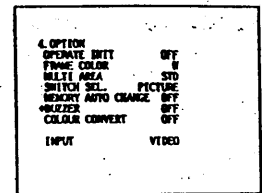
- DISPLAY drücken.



- SELECT [+] oder [-] drücken, um BUZZER OFF zu spezifizieren.



- DISPLAY drücken.



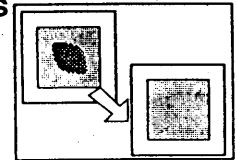
Löschen

In Schritt 3 ist BUZZER ON zu spezifizieren.

Arten des elektronischen Kontrolltons (siehe Seite 84)

Farbumwandlung-Ein/Aus (nur VY-170/VY-300)

Diese Funktion wandelt die blauen Bereiche des im Speicher abgelegten Bildes, um diese zu optimieren. Diese Funktion ist nützlich, wenn Bilder von medizinischen Ultrascall-Geräte usw. ausgedruckt werden.



- MENU drücken, um den Pfeil an 4. OPTION verschieben. Danach SUB MENU drücken. Siehe Seite 71.



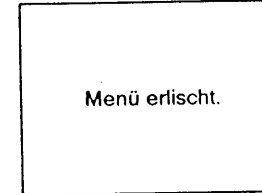
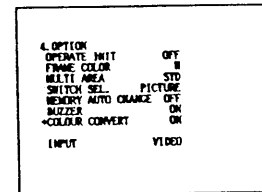
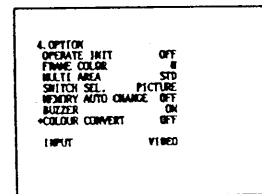
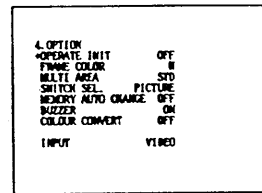
- SUB MENU drücken, um den Pfeil an COLOUR CONVERT zu verschieben.



- SELECT [+] oder [-] drücken, um COLOUR CONVERT ON zu spezifizieren.



- DISPLAY drücken.

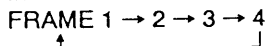


Löschen

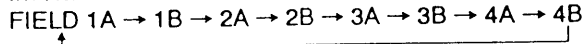
In Schritt 3 ist MEMORY AUTO CHANGE OFF zu spezifizieren.

Durch Drücken von MEMORY wird das nun gewählte Bild in dem Speicher gespeichert und automatisch auf den Speicher mit der nächsten Nummer umgeschaltet. Das Umschalten des Speichers hängt von dem gewählten Speichermodus ab (siehe Seite 65).

Im Vollbild-Modus

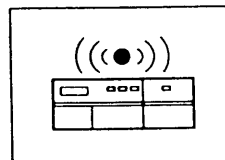


Im Halbbild-Modus



Ein/Ausschalten des elektronischen Kontrolltons (nur VY-300)

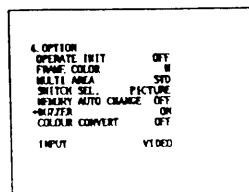
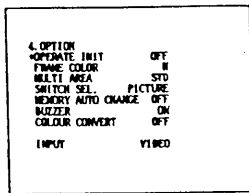
Schaltet den elektronischen Kontrollton ein oder aus, der ertönt, wenn es zu Fehlbetrieb oder



- MENU drücken, um den Pfeil an 4. OPTION zu verschieben. Danach SUB MENU drücken (siehe Seite 67).



- SUB MENU drücken, um den Pfeil an BUZZER zu verschieben.



PRINT drücken. Das in der Farbe umgewandelte Bild kann ausgedruckt werden.

- Falls Sie PRINT drücken, während das in dem Speicher abgelegte Bild auf dem Monitor erscheint, können Sie die Farbe des Bildes im Speicher umgewandelt sehen.

Um diese Funktion freizugeben

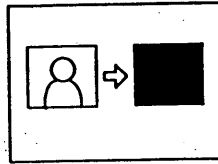
In Schritt 3 ist COLOUR CONVERT OFF zu spezifizieren.

- Falls Sie COLOUR CONVERT OFF spezifizieren, nachdem ein Bild mit dieser Funktion ausgedruckt wurde, können Sie das Bild vor der Farbumwandlung nicht mehr ausdrucken.

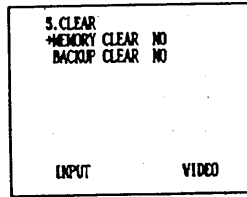
Löschen

Löschen des Speichers

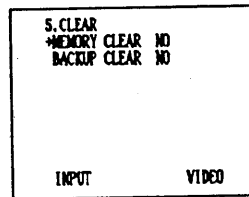
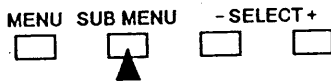
Löscht das abgespeicherte Bild in dem Speicher. Eine nützliche Funktion bei Verwendung eines Personal Computers für das Abspeichern von Bildern.



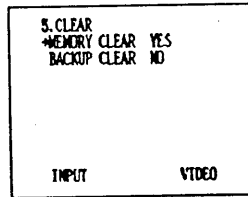
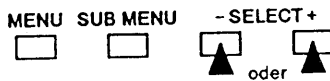
1. MENU drücken, um den Pfeil an 5. CLEAR zu verschieben. Danach SUB MENU drücken (siehe Seite 67).



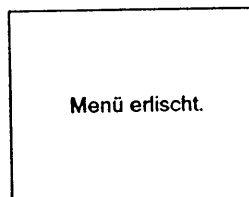
2. SUB MENU drücken, um den Pfeil an MEMORY CLEAR zu verschieben.



3. SELECT [+] oder [-] drücken, um MEMORY CLEAR YES zu spezifizieren.



4. DISPLAY drücken.



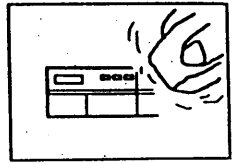
Löschen des Speichers

Löscht die im Speicher abgespeicherten Bilder und sorgt für ein schwarzes Speicherbild.

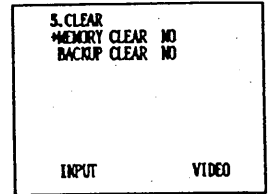
- Durch das Löschen kommt es zu Verzerrungen auf dem Monitor-Bildschirm.
- Der Speicher kann nicht gelöscht werden, wenn der Druckvorgang ausgeführt wird.

Löschen des Speicherschutzes

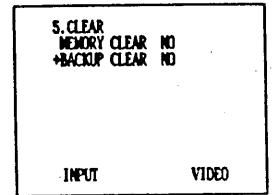
Löscht die programmierten Funktionswerte und kehrt auf die werksseitig programmierten Werte zurück.



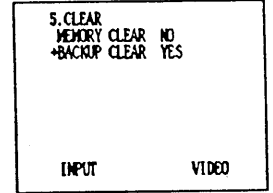
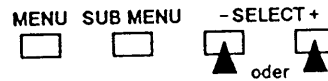
1. MENU drücken, um den Pfeil an 5. CLEAR zu verschieben. Danach SUB MENU drücken (siehe Seite 67).



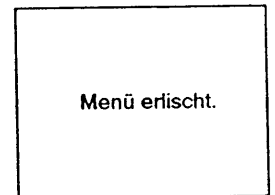
2. SUB MENU drücken, um den Pfeil an BACKUP CLEAR zu verschieben.



3. SELECT [+] oder [-] drücken, um BACKUP CLEAR YES zu spezifizieren.



4. DISPLAY drücken.

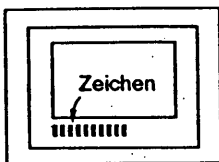


Hinweis: Vorsicht ist mit dieser Funktion geboten, da dadurch die nachfolgend aufgeführten Parameter auf die werksseitig eingestellten Parameter programmiert werden.

- (1) Bedingungen und Werte programmiert in dem Hilfsmenü (siehe Seite 67)
- (2) Eingangswahl (siehe Seite 60)
- (3) Eingestellte Druckbildwerte (siehe Seite 85)

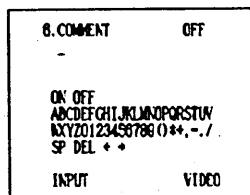
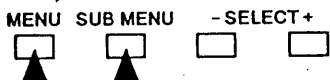
Kommentar-Funktion

Diese Funktion dient für das Anlegen von Dateien und andere Zwecke, da dadurch Kommentare mit bis zu maximal 32 alphanumerischen Zeichen unter dem Druckbild eingegeben werden können.

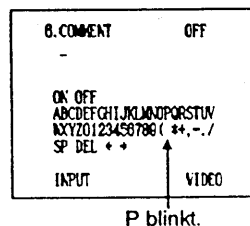
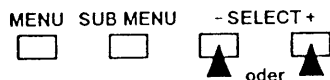


Eingeben von Zeichen: Eingabe von PRINT No.1

1. MENU drücken, um den Pfeil an 6. COMMENT zu verschieben. Danach SUB MENU drücken (siehe Seite 67).



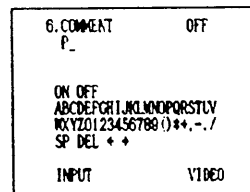
2. SELECT [+] oder [-] drücken, bis das einzugebende Zeichen zu blinken beginnt.



P blinkt.

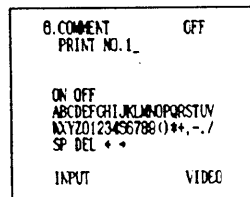
- Mit jedem Drücken wird der blinkende Cursor um ein Zeichen verschoben. Die Tasten gedrückt halten, um kontinuierlich zu verschieben.

3. Wenn das einzugebende Zeichen zu blinken beginnt, SUB MENU drücken.



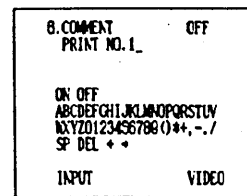
4. Die Schritte 2 und 3 wiederholen, bis alle Zeichen eingegeben wurden.

- Bis zu maximal 32 Zeichen können eingegeben werden. (Eine Leerstelle zählt als ein Zeichen.)
- Dadurch ist das Eingeben von Zeichen beendet.



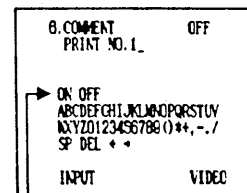
Drucken des Kommentars

1. MENU drücken, um den Pfeil an 6. COMMENT zu verschieben. Danach SUB MENU drücken (siehe Seite 67).



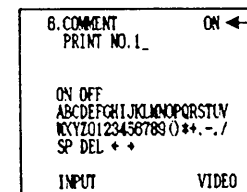
- Zeigt die gemäß der linken Schritte eingegebenen Zeichen an.

2. SELECT [+] oder [-] drücken, bis ON zu blinken beginnt.



ON blinkt.

3. SUB MENU drücken. 6. COMMENT ON ist spezifiziert und die Kommentar-Funktion arbeitet.



ON spezifizieren.

4. PRINT drücken.

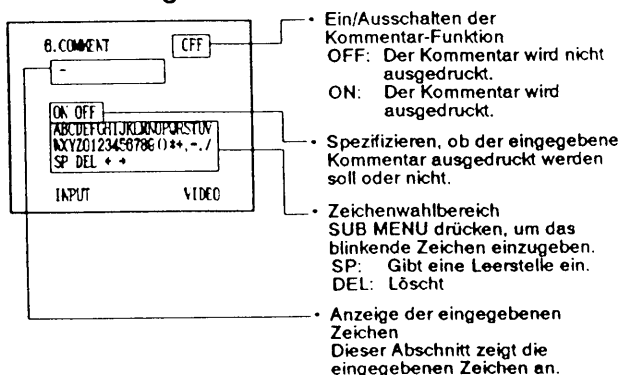
Hinweis: Der Kommentar wird während des mehrfachen Ausdrucks des gleichen Bildes oder in dem 2X Zoom-Modus nicht ausgedruckt.

Eingabe von Leerstellen

Gemäß linkem Schritt 2 ist SELECT [+] oder [-] zu drücken, bis SP zu blinken beginnt. Wenn SP blinkt, SUB MENU drücken.

- Leerstellen können in bereits eingegebene Zeichen nicht eingefügt werden. Um eine Leerstelle einzugeben, alle nachfolgenden Zeichen nochmals eingeben.

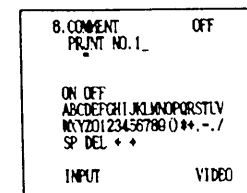
Beschreibung des Menüs



Berichtigen von "J" auf "I"

Berichtigung von eingegebenen Zeichen

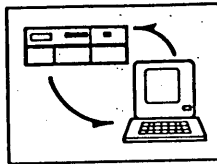
- (1) SELECT [+] oder [-] drücken, bis " ← " zu blinken beginnt.
- (2) SUB MENU drücken, bis "J" zu blinken beginnt.
- (3) SELECT [+] oder [-] drücken, bis das richtige einzugebende Zeichen ("I" in diesem Fall) zu blinken beginnt.
- (4) SUB MENU drücken.



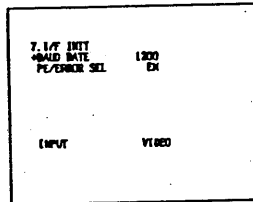
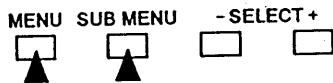
Initialisieren der Schnittstelle [nur VY-300]

Programmieren der Baud-Rate

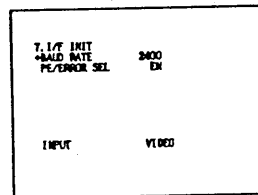
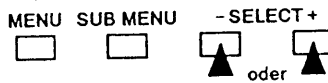
Damit wird die Bit-Rate Ihres Personal Computers und des Farb-Video-Druckers VY-300 angepaßt, wenn diese über den RS-232C INTERFACE-Steckverbinder miteinander verbunden sind.



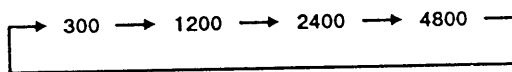
1. MENU drücken, um den Pfeil an 7. I/F INIT zu verschieben. Danach SUB MENU drücken (siehe Seite 67).



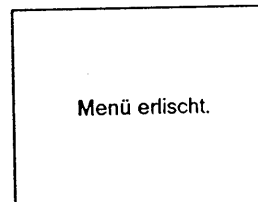
2. SELECT [+] oder [-] drücken, um die erforderliche Baud-Rate zu spezifizieren.



- Mit jedem Drücken von SELECT [+] wird der Modus in der nachfolgend gezeigten Reihenfolge geändert. Mit jedem Drücken von SELECT [-] wird der Modus in umgekehrter Reihenfolge geändert.



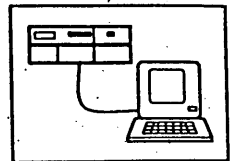
3. DISPLAY drücken.



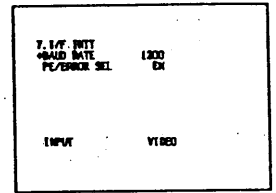
Hinweis: Die Baud-Rate Ihres Personal Computers überprüfen. Falls die Baud-Raten an dem Computer und dem Video-Drucker verschieden sind, arbeiten diese nicht richtig. Beachten Sie auch die separate Schnittstellen-Anleitung.

Druckerfehlerausgabe

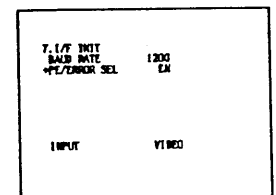
Wenn sich der Video-Drucker im Fehler-Status befindet, stellt diese Funktion fest, ob der Drucker den Fehlerausgang über den PARALLEL INTERFACE Steckverbinder an den Personal Computer sendet oder nicht.



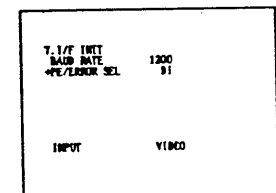
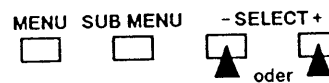
1. MENU drücken, um den Pfeil an 7. I/F INIT zu verschieben. Danach SUB MENU drücken (siehe Seite 67).



2. SUB MENU drücken, um den Pfeil an PE/ERROR SEL zu verschieben.

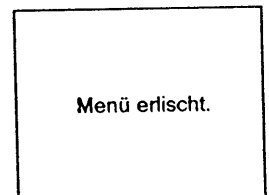


3. SELECT [+] oder [-] drücken, um PE/ERROR SEL DI zu spezifizieren.



PE/ERROR SEL DI für keine Fehlerausgabe.
PE/ERROR SEL EN für Fehlerausgabe.

4. DISPLAY drücken.



Siehe auch die separate Schnittstellen-Anleitung.

Rückkehr auf die ursprünglichen Einstellungen.
In Schritt 3 ist PE/ERROR SEL EN zu spezifizieren.

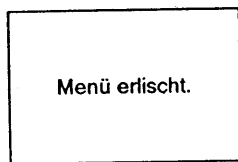
Kombinieren von Ein-Schritt-Druck und automatischer Speicheränderung/Bedienung der Kabel-Fernbedienung

Kombinieren von Ein-Schritt-Druck und automatischer Speicheränderung (nur VY-300)

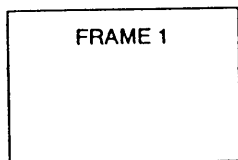
Falls Ein-Schritt-Druck und automatische Speicheränderung gemeinsam eingeschaltet sind, werden die Bilder automatisch aufgezeichnet und aufeinanderfolgend ausgedruckt, indem nur MEMORY gedrückt wird.

1. Den Ein-Schritt-Druck-Modus einschalten (siehe Seite 70).
2. Die automatische Speicheränderung einschalten (siehe Seite 79).

3. DISPLAY drücken.



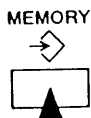
4. SELECT drücken, um die Nummer des Speichers für das Abspeichern des Bildes zu wählen.



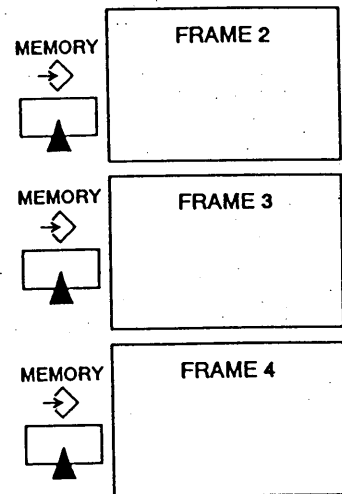
- Die Speichernummer wird auf dem Bildschirm angezeigt.
- Die obige Abbildung zeigt, daß FRAME 1 gewählt wurde.

5. MEMORY drücken.

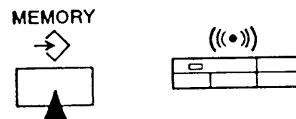
- Das Ausdrucken des Bildes beginnt gleichzeitig mit der Speicherung in dem in Schritt 3 gewählten Speicher.



6. Mit jeder weiteren Betätigung von MEMORY wird automatisch die nächste Speicher-Nummer gewählt, wobei die Bilder aufeinanderfolgend abgespeichert werden.

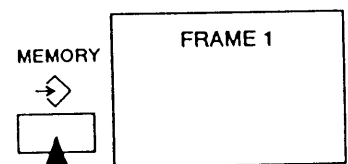


7. Falls dabei alle Speicher angewählt wurden und wiederum an den Speicher zurückgekehrt wird, der gerade seinen Inhalt ausdruckt, wird durch das Drücken von MEMORY kein weiteres Bild abgespeichert und der elektronische Kontrollton ertönt.



- Das Ausdrucken erfolgt aufeinanderfolgend und automatisch, bis zum letzten abgespeicherten Speicher.

8. Drücken von MEMORY erlaubt erneutes Abspeichern von Bildern in Speichern, bei welchen der Druckvorgang bereits beendet ist.



Bedienung der Kabel-Fernbedienung (VY-RM170)

VY-170/VY-170V ... Option
VY-300 ... Normalzubehör

Durch den Anschluß der Kabel-Fernbedienung (VY-RM170) kann der Video-Drucker aus einiger Entfernung fernbedient werden.

Den 8-Stift Stecker der Fernbedienung an die REMOTE-Buchse an der Rückseite des Druckers anschließen.

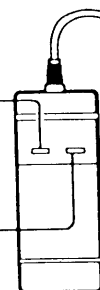
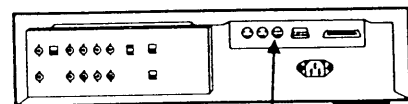
Bestellung der Kabel-Fernbedienung



Wenden Sie sich an den Fachhändler, bei dem Sie Ihren Farb-Video-Drucker gekauft haben.

MEMORY
Speichert Bilder in dem Speicher.

PRINT
Druckt die im Speicher abgespeicherten Bilder

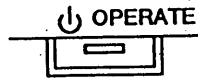


VY-RM170 Kabel-Fernbedienung

Pfeilseite nach unten halten und einstecken.

8-Stift Stecker

Ausschaltautomatik



Durch das Drücken von OPERATE während des Druckvorganges wird die Lampe in der Taste ausgeschaltet, worauf nach Beendigung des Druckvorganges die Stromversorgung automatisch ausgeschaltet wird.

Hinweis: Die Ausschaltautomatik arbeitet auch während des kontinuierlichen Druckens. Falls die Ausschaltautomatik während des kontinuierlichen Druckvorganges programmiert wird, wird die Stromversorgung nach Beendigung des Druckvorganges automatisch ausgeschaltet.

Freigabe der Ausschaltautomatik

OPERATE nochmals drücken, so daß die Lampe auf der Taste leuchtet.

Elektronischer Kontrollton (nur VY-300)

Der elektronische Kontrollton ertönt, wenn eine Störung in dem Video-Drucker vorliegt oder der Video-Drucker falsch bedient wurde.

Die folgenden Ursachen liegen vor, wenn eine Serie von kurzen, schnellen Pieptönen ausgegeben wird

- (1) Es wurde versucht, während des Druckvorganges ein Bild in dem Speicher abzuspeichern.
- (2) Es wurde versucht, ein Bild zu speichern, wenn alle Speicher für das Ausdrucken belegt sind, oder während der Druck-Bereitschaft, wenn der Einzschritt-Druck und die automatische Speicheränderung gleichzeitig arbeiten.
- (3) Es wurde versucht, ein Bild auszudrucken, wenn die READY-Lampe nicht leuchtet.
- (4) Es wurde versucht, ein Bild auszudrucken, wenn die INK-Lampe blinkt.
- (5) MEMORY wurde innerhalb einiger Sekunden nach dem Einschalten der Stromversorgung gedrückt.
- (6) MEMORY wurde gedrückt, wenn kein Signal eingegeben wird oder die Eingangswahl falsch ist.

Die folgenden Ursachen liegen vor, wenn eine Serie von langen, langsamen Pieptönen ausgegeben wird

- (1) Ein Papierstau oder eine ähnliche Bedingung liegt vor.
- (2) Das Papier oder die Druckpatrone ist verbraucht.

Hinweis: Um den elektronischen Kontrollton abzuschalten, siehe Seite 79.

Drucken in Schwarzweiß

Den Schwarzweiß-Video-Drucksatz VY-SS50M (Option) verwenden, um ein Schwarzweiß-Bild auszudrucken. Die Druckdauer wird dabei auf etwa 30 Sekunden für ein Bild reduziert.

Die Druckvorgänge sind gleich wie für Farbdrucke.

Hinweis: Das Ausdrucken von Farbbildern in Schwarzweiß kann zu unnatürlichen Bildern führen.

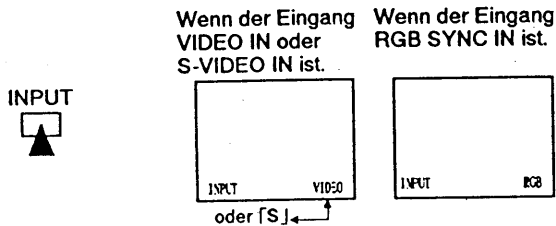
Einstellen des gedruckten Bildes

Falls STD für ADJ SEL in dem PICTURE CONTROL Menü spezifiziert ist, wird das Bild mit einer entsprechenden Bildqualität für die Standard-Programmierung gespeichert. Um das Bild nach Wunsch einstellen zu können, muß ADJ für ADJ SEL spezifiziert werden.

Hinweis: Die Bilder vor dem Abspeichern einstellen.
Sobald ein Bild abgespeichert wurde, kann es nicht mehr eingestellt werden.

- Darauf achten, daß die Farbe auf dem Monitor richtig eingestellt ist.

1. INPUT drücken, um die Buchse zu wählen, an welcher das einzustellende Bild eingegeben wird.

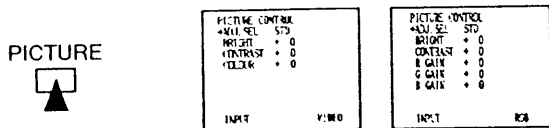


Hinweis: "RGB" wird an dem Modell VY-170V nicht angezeigt.

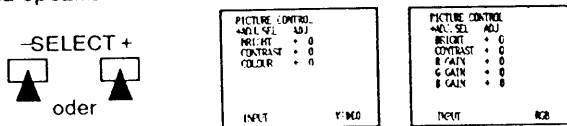
2. MONITOR drücken, so daß die Lampe auf der Taste erlischt und das Quellenbild auf dem Monitor erscheint.



3. PICTURE drücken.
• Das PICTURE CONTROL Menü erscheint.



4. SELECT [+] oder [-] drücken, um ADJ für ADJ SEL zu spezifizieren.

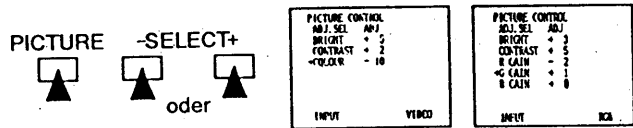


- Die Werte können bei auf STD verbleibendem ADJ SEL geändert werden, wobei jedoch die Farbe des Bildes auf dem Monitor nicht ändert.

STD: Speichert die Bilder mit programmierter Standard-Bildqualität.

ADJ: Speichert die Bilder mit eingestellter Bildqualität.

5. PICTURE drücken, um den einzustellenden Parameter zu wählen. Danach SELECT [+] oder [-] drücken, um die Änderung des Wertes zu programmieren.
• Für weitere Informationen siehe die nachfolgende Beschreibung der Einstellung.



- Mit jedem Drücken von PICTURE wird der Pfeil um eine Zeile verschoben. Wenn der Pfeil die unterste Zeile erreicht und PICTURE nochmals gedrückt wird, kehrt der Pfeil wieder an die oberste Zeile (ADJ SEL) zurück.
- SELECT [+] oder [-] drücken, um den Wert an der Position des Pfeils zu ändern.
- Die programmierten Werte ändern Helligkeit, Kontrast und Farbe (Dichte) des Bildes auf dem Monitor.

6. DISPLAY drücken.



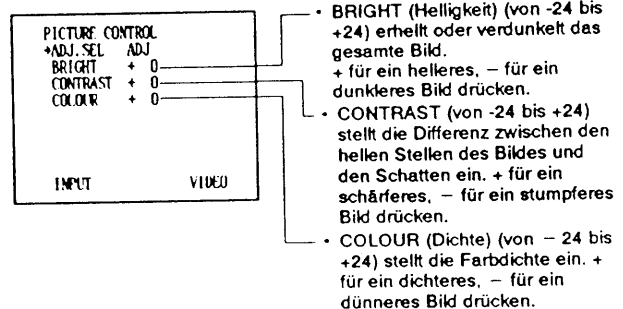
- Das Menü erlischt auf dem Monitor.

7. MEMORY drücken, um das Bild im Speicher abzuspeichern.

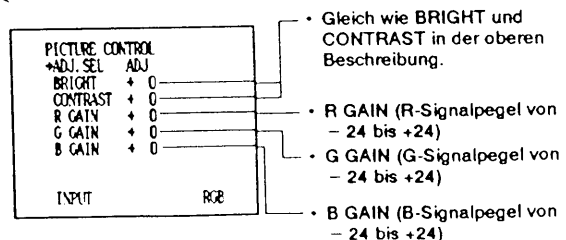


Beschreibung der Einstellung

Wenn das Bild von der VIDEO IN oder S-VIDEO IN-Buchse kommt.



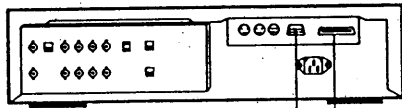
Wenn das Bild von der RGB SYNC IN-Buchse kommt.
(nur VY-170/VY-300)



- + drücken, um den Pegel anzuheben.
- drücken, um den Pegel abzusenken.

Parallel-Schnittstellen-Stecker und RS-232C Schnittstellen-Stecker

Parallel-Schnittstellen-Stecker
RS-232C Schnittstellen-Stecker
VY-300) und
(nur



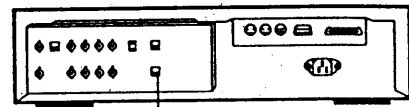
RS-232C Schnittstellen-Stecker
(9-Stift D-SUB Buchse)

Parallel-Schnittstellen-Stecker
(36-Stift Amphenol)

Dieses Schnittstellen gestatten den Betrieb des Farb-Video-Druckers VY-300 von einem Personal Computer aus.

Für weitere Informationen bitte in den Schnittstellen-Anleitungen nachschlagen.

Sperren der Fronttafelregler(nur VY-300)



FRONT CONTROL-Wahlschalter

Mit diesem Schalter können die Schalter auf der Frontplatte des Farb-Video-Druckers VY-300 gesperrt werden, um Fehler bei Betrieb des VY-300 von einem Personal Computer aus zu vermeiden.

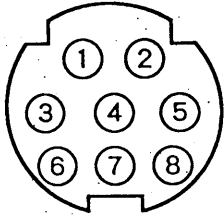
Um die Regler an der Frontplatte und an der Fernbedienung zu sperren, den FRONT CONTROL-Wahlschalter ausschalten.

Wenn der Betrieb nicht über einen Personal Computer erfolgt, den FRONT CONTROL-Wahlschalter einschalten. Dadurch können die Regler auf der Fronttafel und auf der Fernbedienung verwendet werden.

Installieren der Stift-Stecker

REMOTE-Stecker

Stift-Anordnung (8-Stift Miniatur, kreisförmig)



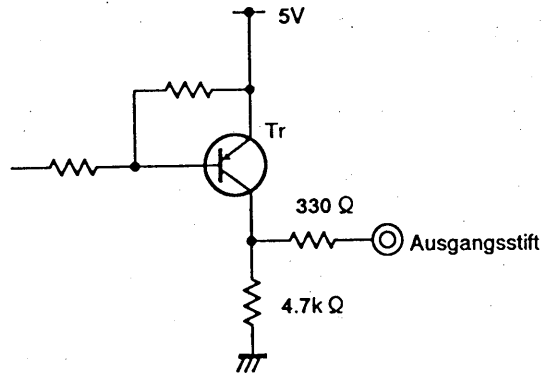
Eingangssignal-Spezifikationen (stifte 1, 2 und 7)

- Schalter ein: 0,5V maximal, oder kurzgeschlossen mit gemeinsamen Eingang.
- Schalter aus: 4-5 V, oder offen

Stift-Funktionen

| Stift-Nr. | Beschreibung |
|-----------|---------------------------|
| (1) | Druckeingang |
| (2) | Speichereingang |
| (3) | Gemeinsamer Eingang (GND) |
| (4) | OPERATE OUT |
| (5) | READY OUT |
| (6) | PRINT OUT |
| (7) | Stromeingang |
| (8) | Erdung (GND) |

Ausgangsschaltkreis (stifte 4, 5 und 6)



Ausgangsstatus

0: Tr AUS, 1: Tr EIN

| Beschreibung | Ausgang | Status |
|--------------|---------|--------------|
| OPERATE OUT | 0 | Betrieb AUS |
| | 1 | Betrieb EIN |
| READY OUT | 0 | Nicht bereit |
| | 1 | Bereit |
| PRINT OUT | 0 | Kein Druck |
| | 1 | Druck |

Für die Anordnung der Stifte auf dem PARALLEL INTERFACE-Stecker und dem RS-232C INTERFACE-Stecker siehe die separaten Schnittstellen-Anleitungen.

Störungsbeseitigung

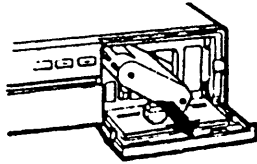
| | Ursache | Prüfpunkt | Abhilfe | Siehe Seite |
|-----------------------------|--|---|---|----------------------|
| Stromversorgung und Display | Stromversorgung wird nicht eingeschaltet. | <ul style="list-style-type: none"> Ist der Netzstecker richtig an die Netzdose angesteckt ? Ist der FRONT CONTROL-Wahlschalter auf Position OFF gestellt ? (nur VY-300) | <ul style="list-style-type: none"> Netzstecker in die Netzdose stecken. Auf Position ON stellen. | 86 |
| | PAPER-Lampe blinkt. | <ul style="list-style-type: none"> Ist Papier geladen ? Ist das Papier umgekehrt eingelegt ? | <ul style="list-style-type: none"> Papier laden. Das Papier umdrehen, so daß die Seite mit den Markierungen oben liegt. Nur freigegebenes Papier laden. | 58 58 |
| | INK-Lampe blinkt. | <ul style="list-style-type: none"> Ist der Patronendeckel geöffnet ? Ist die Druckpatrone geladen ? Ist die Druckpatrone verbraucht ? Ist das Tintenpapier in der Druckpatrone zerrissen ? | <ul style="list-style-type: none"> Patronendeckel richtig schließen. Druckpatrone laden. Durch neue Druckpatrone ersetzen. Mit dem Drucker fortsetzen, wenn nicht zerissen. | 59 59 59 59 |
| | READY-Lampe blinkt. | | <ul style="list-style-type: none"> Nun im vorbereitenden Betrieb. Etwas warten. Lampe wird auf Dauerlicht ändern. | — |
| | READY, PAPER und INK-Lampen blinken gemeinsam. | | <ul style="list-style-type: none"> Papierstau. Eingeklemmtes Papier entfernen. | 89, 90 |
| Monitor und Menüs | Bildfarbe nicht richtig (Quellenbild). | <ul style="list-style-type: none"> Ist der Monitor richtig eingestellt ? Ist ADJ SEL in dem PICTURE CONTROL Menü auf STD gestellt ? | <ul style="list-style-type: none"> Monitor richtig einstellen. ADJ SEL auf STD stellen. Danach nochmals abspeichern. | 85 |
| | Bildfarbe nicht richtig (Bild im Speicher) | <ul style="list-style-type: none"> Ist ADJ SEL in dem PICTURE CONTROL Menü auf STD gestellt ? | <ul style="list-style-type: none"> ADJ SEL auf STD stellen. Danach nochmals abspeichern. | 85 |
| | Bild erscheint nicht auf dem Monitor. | <ul style="list-style-type: none"> Ist der Farb-Video-Drucker an das Video-Gerät angeschlossen ? Ist der Eingang richtig gewählt ? | <ul style="list-style-type: none"> Siehe Anschlüsse (1) und darauf achten, daß die Anschlüsse richtig ausgeführt sind. INPUT-Taste auf den richtigen Eingang einstellen. | 54, 55 60 |
| | RGB-Eingang ist nicht synchronisiert. | <ul style="list-style-type: none"> Ist der Schalter richtig eingestellt ? | <ul style="list-style-type: none"> Siehe Anschlüsse (1) und den Schalter richtig einstellen. | 55 |
| Betrieb | Tasten auf Fronttafel funktionieren nicht. | <ul style="list-style-type: none"> Ist der FRONT CONTROL-Schalter auf der Rückseite ausgeschaltet? (nur VY-300) | <ul style="list-style-type: none"> FRONT CONTROL-Schalter einschalten. | 86 |
| | Keine Speicherung, wenn MEMORY gedrückt wird. | <ul style="list-style-type: none"> Wird ein Bild eingegeben ? | <ul style="list-style-type: none"> Siehe Anschlüsse (1) und darauf achten, daß die Anschlüsse richtig ausgeführt sind. | 54, 55 |
| | Kein Drucken, wenn PRINT gedrückt wird. | <ul style="list-style-type: none"> Druckt nicht, wenn eine der oben unter Stromversorgung und Anzeige aufgeführten Ursachen vorliegt. | <ul style="list-style-type: none"> Nochmals prüfen, indem die obigen Punkte durchgelesen werden. | — |
| Druckbild | Papier tritt aus ohne Druck. | | <ul style="list-style-type: none"> Das Papier kann nochmals verwendet werden. | — |
| | Farbe des gedruckten Bildes ist falsch. | <ul style="list-style-type: none"> Ist ADJ SEL in dem PICTURE CONTROL Menü auf STD gestellt ? Ist Negativ/Positiv-Umkehrdruck eingeschaltet ? Sind die Einstellungen an dem Kamerarecorder (Belichtung, Weißabgleich usw.) richtig ? | <ul style="list-style-type: none"> ADJ SEL auf STD stellen. Nochmals abspeichern und ausdrucken. Negativ/Positiv-Umkehrdruck freigeben. Siehe die Anleitung des Kamerarecorders für richtige Aufnahme. | 85 69 — |
| | Kommentar wurde eingegeben, wird aber nicht ausgedruckt. | <ul style="list-style-type: none"> Ist der Drucker auf mehrfaches Ausdrucken des gleichen Bildes oder auf 2X Zoom-Druck eingestellt ? | <ul style="list-style-type: none"> Kommentar kann nicht eingegeben werden, wenn der Drucker auf mehrfaches Ausdrucken des gleichen Bildes oder auf 2X Zoom-Druck eingestellt ist. | 74, 75 |
| | Schwarze Linien (Austastung) rund um das Druckbild. | <ul style="list-style-type: none"> Der Eingangssignal-Bildbereich wurde verengt. | <ul style="list-style-type: none"> Mult-Bereichumschaltung kontrollieren. | 78 |

Fehlercode 10

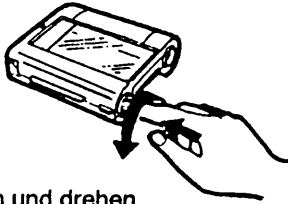
| | | |
|-----------------|----------|---|
| ERROR-10 | | |
| PRINT MODE | NORM | |
| | V. GAMMA | |
| PRINT COUNT | 1 | |
| ONE TOUCH PRINT | OFF | |
| MEMORY | FRAME 1 | N |
| MULTI MODE | OFF | |
| PICTURE | STD | |
| INPUT | VIDEO | |

Schlaufe im Druckpatronen-Tintenpapier.

1. Patronendeckel öffnen und Druckpatrone entfernen.

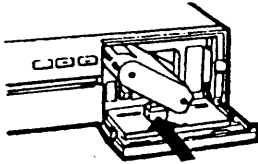


2. Darauf achten, daß das Druckpatronen-Tintenpapier keine Schlaufe bildet.
 - Falls das Tintenpapier eine Schlaufe bildet, dieses gemäß Abbildung spannen.

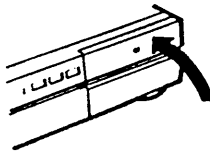


Drücken und drehen.

3. Die Druckpatrone wieder einsetzen.



4. Den Patronendeckel schließen.



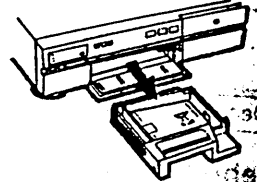
Hinweis: Falls die READY-Lampe leuchtet, kann mit dem Druckvorgang fortgesetzt werden.

Fehlercode 3

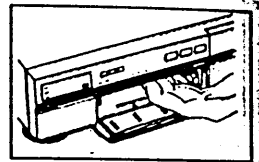
| | | |
|-----------------|----------|---|
| ERROR-3 | | |
| PRINT MODE | NORM | |
| | V. GAMMA | |
| PRINT COUNT | 1 | |
| ONE TOUCH PRINT | OFF | |
| MEMORY | FRAME 1 | N |
| MULTI MODE | OFF | |
| PICTURE | STD | |
| INPUT | VIDEO | |

Druckpapierstau im Papierauslaßschlitz.

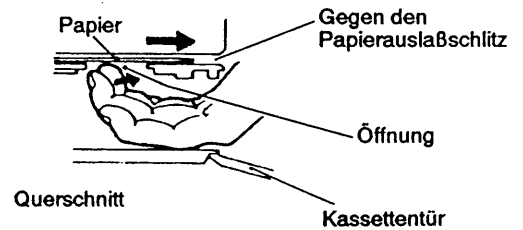
1. Die Kassettentür öffnen und die Papierkassette entfernen.



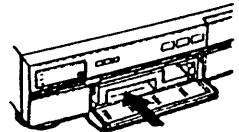
2. Das verklemmte Papier mit der Hand herausziehen.
 - Den Finger gemäß Abbildung in das Papierkassettenfach einstecken und das verklemmte Papier durch die obere Öffnung ziehen und von dem Auslaßschlitz abziehen.



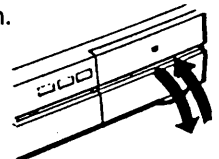
Hinweis: Keine anderen Teile als die Öffnung berühren, da es sonst zu Fehlbetrieb kommen kann.



3. Die Papierkassette wieder einsetzen.



4. Den Patronendeckel schließen.
 - Die Druckpatrone muß nicht entfernt oder ausgetauscht werden.



Hinweis: Falls die READY-Lampe leuchtet, kann mit dem Druckvorgang fortgesetzt werden.

Technische Daten
















| Modell | VY-300(E) | VY-170(E) | VY-170V(E) | |
|----------------------------|---|---|-------------------------|--|
| Aufzeichnungsmethode | Thermischer Sublimierungsfarben-Zellendruck | | | |
| Druckqualität | Vollbild mit 256-Abstufungen, 16.770.000 Farben | | | |
| Anzahl der Bildpunkte | 560 × 720 Punkte (Standard-Größe) 576 * × 766 Punkte (maximale Größe) | | | |
| Bildspeicher | RGB-Vollbild, 4 Vollbild- (8 Halbbild-) Speicher | RGB-Vollbild, 1 Vollbild- (2 Halbbild-) Speicher | | |
| Druckdauer | Etwa 58 Sekunden pro Bild (Standard-Druck) | | | |
| Druckmedia | Tinte: Patronentyp (spezial), Sequentieller Druck in 3 Farbenen (Gelb, Magenta, Zyan) Aufnahmepapier: 100 × 140 mm Einzelblatt Druckgröße: 79 × 103 mm (Standard) 81 × 110 mm (Maximum) | | | |
| Eingangsbuchsen | Video-Eingang: BNC-Buchse 1,0 Vs-s, 75 Ohm Y/C-Eingang: S-Buchsen-Schraubtyp, Y (Luminanzsignal) 1,0 Vs-s 75 Ohm, C (Chromasignal) 0,3 Vs-s, 75 Ohm RGB-Eingang** : BNC-Buchse, RGB 0,7 Vs-s, 75 Ohm, positive Polarität. C.Sync 0,3 - 4,0 Vs-s, 75 Ohm, positive/negative Polarität | | | |
| Ausgangsbuchsen | Video-Ausgang: BNC-Buchsen 1,0 Vs-s, 75 Ohm Y/C-Ausgang: S-Buchsen-Schraubtyp, Y (Luminanzsignal) 1,0 Vs-s 75 Ohm, C (Chromasignal) 0,3 Vs-s, 75 Ohm RGB-Ausgang** : BNC-Buchse, RGB 0,7 Vs-s, 75 Ohm, positive Polarität. C.Sync 0,3 - 1,2 Vs-s, 75 Ohm, positive/negative Polarität | | | |
| Schnittstelle | Parallel-Schnittstelle (Centronix ® Standard) 36-Stift Amphenol-Stecker RS-232C Schnittstelle, Standard D-SUB9 | - | | |
| Zusätzliche Funktionen | Spiegelbildlicher Druck | ○ | | |
| | Negativ/Positiv-Umkehrdruck | ○ | | |
| | Kommentar-Funktion | ○ | - | |
| | Einzel-Vollbild-Speicher | 4, 16 und 25 Bilder | | |
| | Strobe-Speicher | 1/25, 1/12, 1/4 und 1/2 Sekunde | | |
| | Mehrfaches Ausdrucken des gleichen Bildes | 2, 4, 16 und 25 Bilder | | |
| | P-in-P Speicher | ○ | | |
| | Gamma-Kennlinien | Zwei Typen (Video und Linear) | | |
| | Fernbedienung | Kabel (Normalzubehör) | Kabel (Option) VY-RM170 | |
| | 2X Zoom | ○ | | |
| Schwarzweiß-Druck | ○ | | | |
| Eingangseinstellung | Farbe, Kontrast, Helligkeit | | | |
| Zul. Betriebstemperatur | 5 °C bis 35 °C | | | |
| Zul. Luftfeuchtigkeit | 20% bis 75% | | | |
| Netzspannung und -frequenz | AC220 -240 V, 50/60 Hz, 0,8 A | | | |
| Außenabmessungen | 435 × 111 × 365 mm (B × H × T) | | | |
| Gewicht | 8,1 kg | 8,0 kg | | |
| Mitgeliefertes Zubehör | Netzkabel 1 | | | |
| | Video-Drucksatzschachtel (für 30 Blätter) ... 1 | | - | |
| | Fernbedienung VY-RM170 ... 1 | - | | |

* 560 Punkte mit eingeschalteter Kommentar-Funktion.

** Das Modell VY-170V(E) weist keine BNC RGB-Eingangs- und -Ausgangsbuchsen auf.

• Änderungen der technischen Daten und des Designs im Sinne ständiger Verbesserung vorbehalten.

Auf der Einheit verwendete Symbole

| Symbol | Beschreibung |
|---|-----------------------------------|
|  | Bereitschaft |
|  | Tinte kontrollieren |
|  | Papier kontrollieren |
|  | Elektrische Bereitschaftsstellung |
|  | Vollbild |
|  | Halbbild |
|  | Speichereingabe |
|  | Monitor (Speicher/Quelle) |
|  | Druck |
|  | Video-Eingang |
|  | Video-Ausgang |
|  | Fernbedienung |
|  | Gerät des Typs B |
|  | Wechselstrom |
|  | Achtung, Begleitpapiere beachten |



Anschluß an medizinische Geräte

Dieses Gerät wurde gemäß relevantem Unterabschnitt der IEC 601 Teil 1, zweite Ausgabe/EN 60601 Teil 1/VDE 0750 Teil 1/12.91 getestet und hergestellt.

Alle Signal-Eingangsteckverbinder/Signal-Ausgangsteckverbinder sind nicht isoliert.

Kriechstrom:

Erdung: max. 0,15 mA (normale Bedingung)/max. 0,22 mA (Bedingung mit einem Fehler)

Gehäuse: max. 0,005 mA (normale Bedingung)/max. 0,15 mA (Bedingung mit einem Fehler)

Hinweis:

Bei Kombination der Video Printer mit medizinischen elektrischen Geräten muß sichergestellt werden, daß Anforderungen der VDE bzw. EN Bestimmungen inklusive der relevanten besonderen Festlegungen, eingehalten werden.